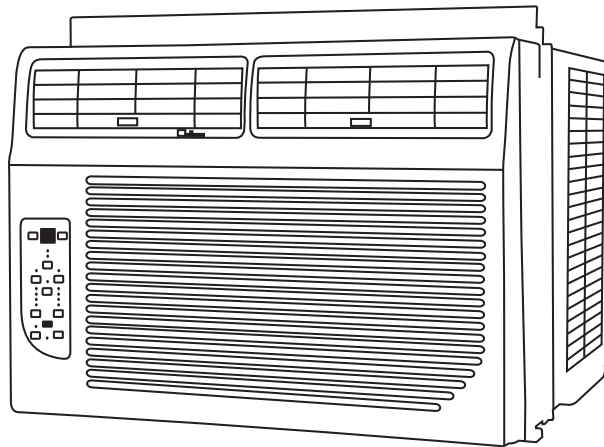




WINDOW TYPE ROOM AIR CONDITIONER

User Manual



Model: KSTHW08B
KSTHW12B



IMPORTANT NOTE:

Before using your air conditioner, please read this manual carefully and keep it for future reference.



Register your product today!

Congratulations on your new Keystone product! Please take a few minutes and follow the link or scan the QR code below to register your product so that we can activate warranties, send product updates, recommendations, help troubleshoot issues, offer maintenance advice, and communicate any product recalls or safety warnings in the event of one.

<https://keystone-products.com/register-your-product>



Warranty Information

ATTENTION!
NEW
PRODUCT
OWNER

Your product is protected by this warranty:

Your appliance is warranted by Midea. Any obligations for services and parts under this warranty must be performed by Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

To contact a Customer Service Representative
Call Midea TOLL FREE
1-866-646-4332

Table of Contents

Important Safety Instructions04

Installation Instructions.....09

Operation Instructions16

Care and Maintenance.....20

Troubleshooting.....21

Important Safety Instructions

READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.



WARNING

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



CAUTION

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



NEVER DO THIS

This signal indicates the prompt operation is prohibited, if not avoided, may result in Product damaged or injury.



ALWAYS DO THIS

This signal means that the operation can be performed.

WARNING

- Plug in power plug properly. Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation. Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug. It may cause electric shock or fire due to heat generation. Do not damage or use an unspecified power cord. It may cause electric shock or fire. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Always install circuit breaker and a dedicated power circuit. Incorrect installation may cause fire and electric shock. Do not operate with wet hands or in damp environment. It may cause electric shock. Do not direct airflow at room occupants only. This could damage your health.
- Always ensure effective grounding. Incorrect grounding may cause electric shock. Do not allow water to run into electric parts. It may cause failure of machine or electric shock. Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances. It may cause electric shock or fire due to heat generation.

- Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it. It may cause fire and electric shock. Do not use the socket if it is loose or damaged. It may cause fire and electric shock. Do not open the unit during operation. It may cause electric shock.
- Keep fire arms away. It may cause fire. Do not use the power cord close to heating appliances. It may cause fire and electric shock. Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc. It may cause an explosion or fire.
- Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance. It may cause explosion, fire and, burns. Do not disassemble or modify unit. It may cause failure and electric shock.

CAUTION

- When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit. It may cause an injury. Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow. This could injure the pet or plant. Ventilate the room well when used together with a stove, etc. An oxygen shortage may occur.
- Do not use strong detergent such as wax or thinner but use a soft cloth. Appearance may be deteriorated due to change of product color or scratching of its surface. Do not clean the air conditioner with water. Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock. Do not use for special purposes. Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.
- Stop operation and close the window in storm or hurricane. Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of house hold furniture. When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker. Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock or injury. Ensure that the installation bracket of the outdoor appliance is not damaged due to prolonged exposure.
- If bracket is damaged, there is concern of damage due to falling of unit. Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks. Operation without filters may cause failure. Hold the plug by the head of the power plug when taking it out. It may cause electric shock and damage. Turn off the main power switch when not using the unit for a long time. It may cause failure of product or fire.
- Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet. It may cause failure of appliance or accident. Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed. There is danger of fire or electric shock. Do not drink water drained from air conditioner. It contains contaminants and could make you sick.
- Use caution when unpacking and installing. Sharp edges could cause injury.
- If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician.

CAUTION

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- Do not operate the louvers with your hands, it may cause an injury.

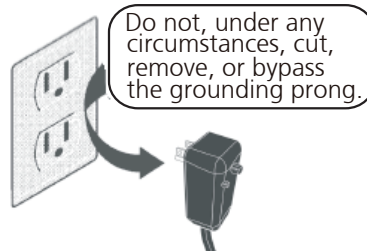
NOTE:

The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire. Please refer to the section Operation of Current Device for details. In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired—it must be replaced with a cord from the Product Manufacturer.

WARNING

Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

Grounding type wall receptacle



Power supply cord with 3-prong grounding plug and current detection device.

WARNING

For Your Safety

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

Prevent Accidents

To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to persons when using your air conditioner, follow basic precautions, including the following:

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
- If the air conditioner is to be installed in a window, you will probably want to clean both sides of the glass first. If the window is a triple-track type with a screen panel included, remove the screen completely before installation.

- Be sure the air conditioner has been securely and correctly installed according to the installation instructions in this manual. Save this manual for possible future use in removing or installing this unit. When handling the air conditioner, be careful to avoid cuts from sharp metal fins on front and rear coils.

Electrical Information

The complete electrical rating of your new room air conditioner is stated on the serial plate. Refer to the rating when checking the electrical requirements.

- Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
- Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle. Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
- Do not run air conditioner without side protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.

Operation of Current Device

(Applicable to the unit adopts current detection device only)

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord do the following:

1. Plug in the Air Conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button, you will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button, again you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this it also indicated by a light on the plug head.)

NOTE:

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed, or it cannot be reset. A new one can be obtained from the product manufacturer.
- If power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It MUST be replaced by one obtained from the product manufacturer.

NOTE: This air conditioner is designed to be operated under condition as follows:

Cooling operation	Outdoor temp:	64-109°F/18-43°C (64-125°F/18-52°C for special tropical models)
	Indoor temp:	62-90°F/17-32°C
Heating operation	Outdoor temp:	23-76°F/-5-24°C
	Indoor temp:	32-80°F/0-27°C

Note: Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

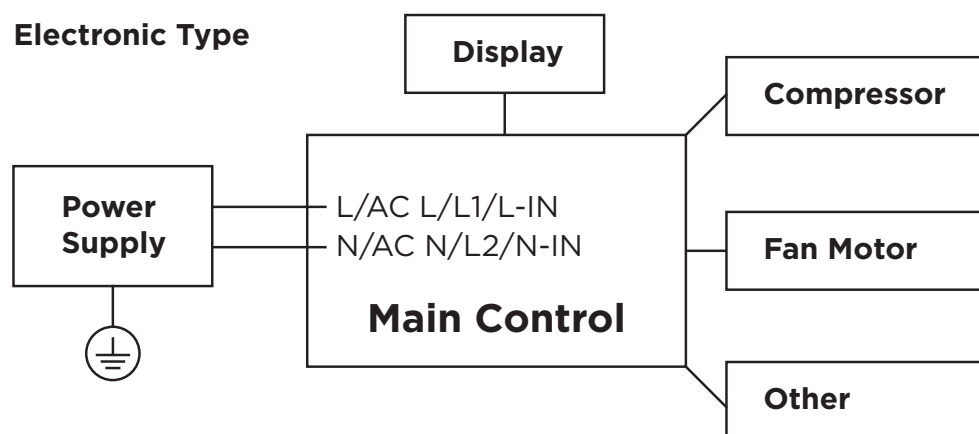
Electronic Work



WARNING:

BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Electronic Type



NOTE:

Please strictly follow the wiring label attached to the machine for all wiring connections. The wiring diagram may vary for different unit. Please refer to the wiring diagram on the machine you have purchased. The above wiring diagram is a simplified version for preliminary illustration purposes only.

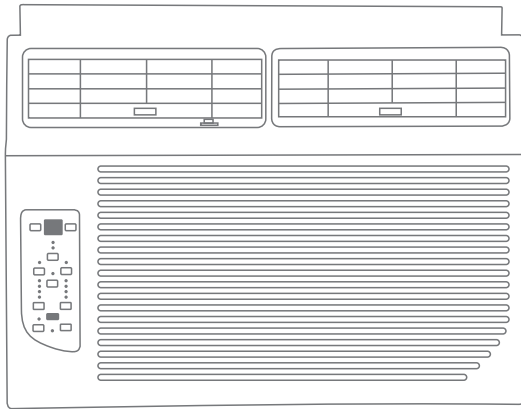


WARNING for Using R32 Refrigerant

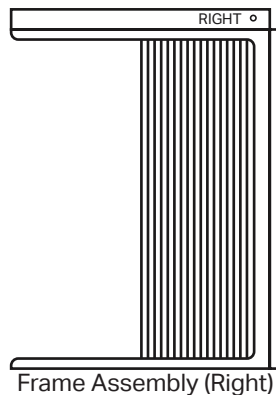
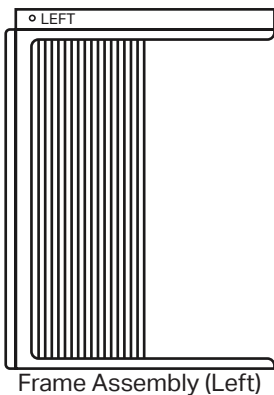
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Appliance should be installed, operated and stored in a room with a floor area according to the amount of refrigerant to be charged. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself. When there are differences between the label and the manual on the minimum room area description, the description on label shall prevail.
- Appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 4 m². Appliance shall not be installed in an unventilated space, if that space is smaller than 4 m².
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around appliance to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instructions carefully when storing or maintaining the appliance to prevent mechanical damage from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

WHAT IS IN THE PACKAGE



Window Type Room Air Conditioner unit



Window Sash Seal Foam
(with glue)



Window Sash Seal Foam
(non glue)

PREPARE THE FOLLOWING TOOLS



Gloves



Scissors

*Tools not included



Pencil



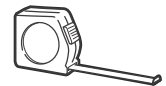
Drill



Screwdriver



Level



Ruler or tape measure

BEFORE THE INSTALLATION



The installation must be carried out in strict accordance with the instructions in this manual.

Do NOT install your air conditioner into a wall sleeve or enclosure of any type that interferes with any air vents.



Installing your AC should take about 60 minutes.



We recommend doing this with a helper.



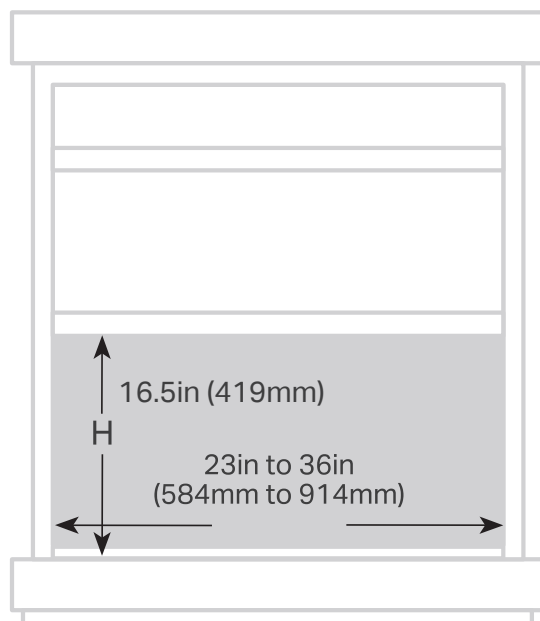
We're here if you need us, please contact 844-472-2473 for assistance.

NOTE: Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

(Continued)

WINDOW REQUIREMENTS

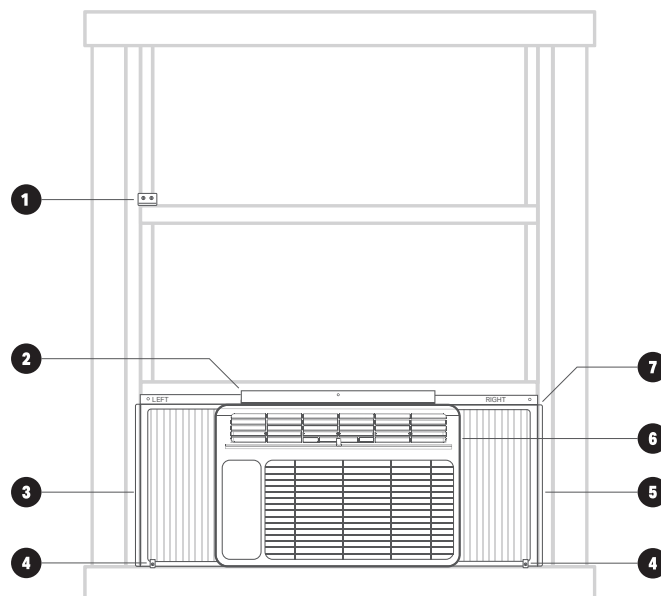


Your air conditioner is designed to install in standard double hung windows with opening widths of 23 to 36 inches (584mm to 914mm) and a minimum height of 16.5 inches (419 mm).

⚠ CAUTION

- Do not, under any circumstances, cut or remove the third (ground) prong from the power cord.
- Do not change the plug on the power cord of the air conditioner. Aluminum house wiring may present special problems- consult a qualified electrician. When handling unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.
- The rear of the unit must be outdoors, not inside a building or garage.

INSTALLATION OVERVIEW



- 1 Safety Lock and 5/8in Screws
- 2 Top Rail and 3/8in Screws
- 3 Frame Assembly (Left)
- 4 Safety Lock and 5/8in Screw
- 5 Frame Assembly (Right)
- 6 Air Conditioner unit
- 7 Window Sash Seal Foam
- 8 Remote control



IMPORTANT NOTICE:

WARRANTY VOID FOR IMPROPER INSTALLATION

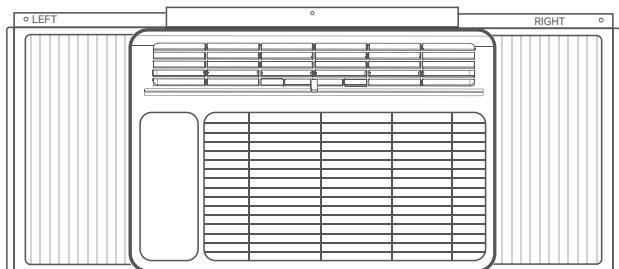
Please note that the warranty for the window air conditioner will be void if it is installed in a wall sleeve or any other type of enclosure that interferes with any air vents. Failure of proper installation will lead to damage or malfunctioning of the unit.

For detailed instructions on the correct installation process, please refer to the 'Installation' section of this user manual. Following these guidelines will help guarantee optimal performance and protect your warranty coverage.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

(Continued)

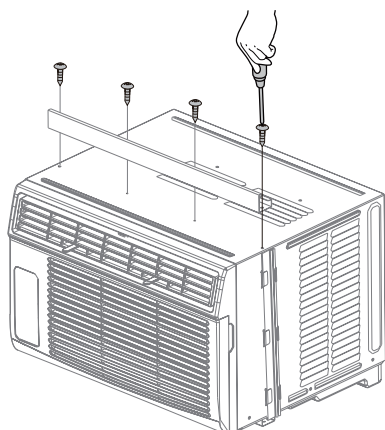
STEP 1 UNIT INSTALLATION



What you need:

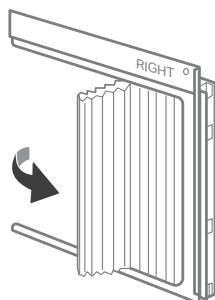


1. Install the top rail.



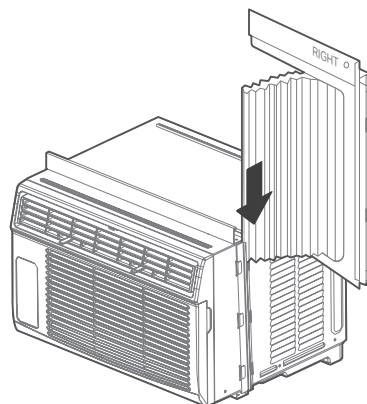
Install the Top Rail with 4 Screws (3/8in), for safety reasons, all 4 screws **MUST** be securely fastened.

2. Pull the panels out around.



Pull the Left & Right Panels out half way around.

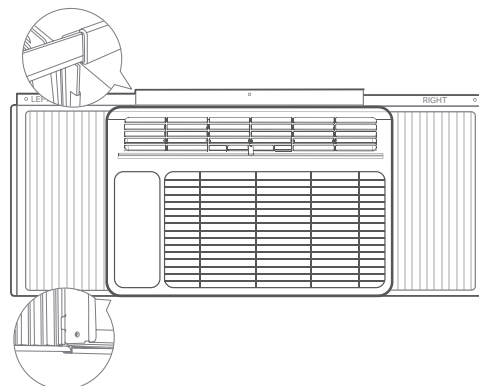
3. Install the accordion panels.



Insert the card slot on the side of the AC, pay attention to the left and right differences of the Panel.

NOTE: Top rail and Sliding Panels at each side are offset to provide the proper pitch to the rear of (5/16 "). This is necessary for proper condensed water utilization and drainage. If you are not using the Side Panels for any reason, this pitch to the rear must be maintained.

4. Fasten the panels to the AC.

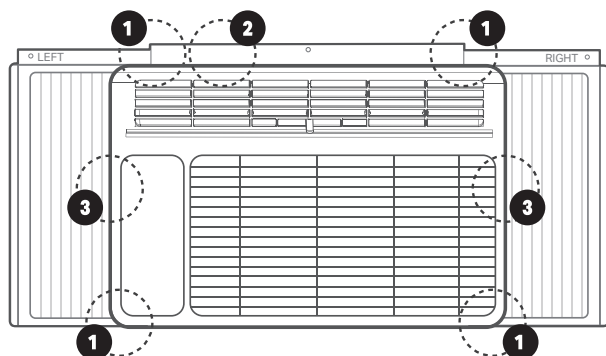


Stretch the wind screen outward and insert the upper and lower frame strips of the Panels into the AC card slot.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

(Continued)

5. The AC unit is done.



Before you rush to the next installation phase, please first confirm the following installation is in place:

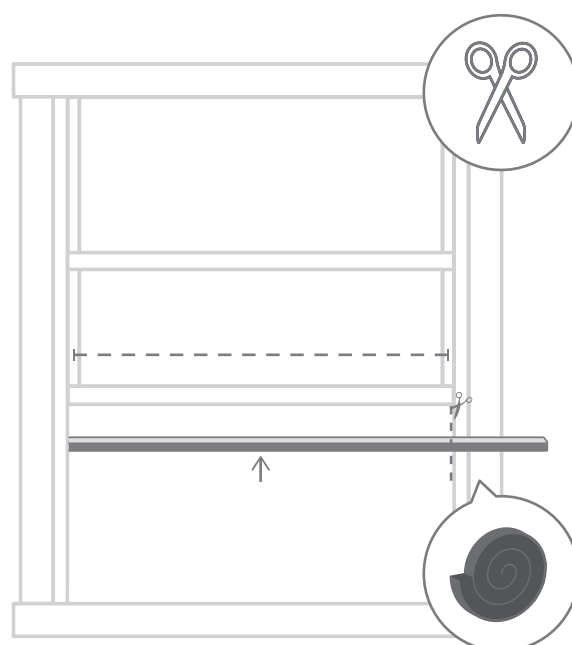
- ❶ The upper and lower frame strips of the Panels into the AC card slot.
- ❷ Top Rail on the AC with 4 Screws.
- ❸ Insert the card slot on the side of the AC.

STEP 2 INSULATE YOUR WINDOW

What you need:



Cut the seal foam to the width of your window, and stick it of the underside.



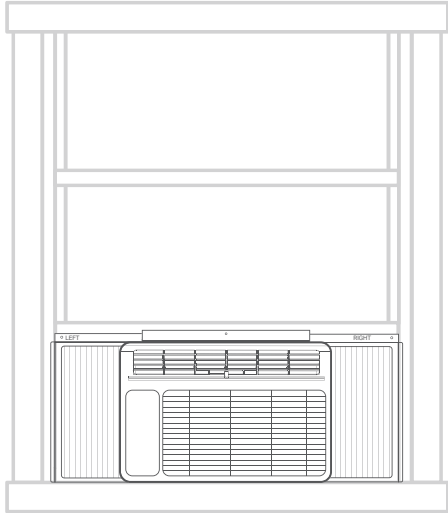
You should cut the foam to be the width of your window from the left to the right side. Make sure you're cutting the foam with the adhesive, and stick it to the underside of the window sash.

If your window already has a liner or insulationstrip, you can skip the above step.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

(Continued)

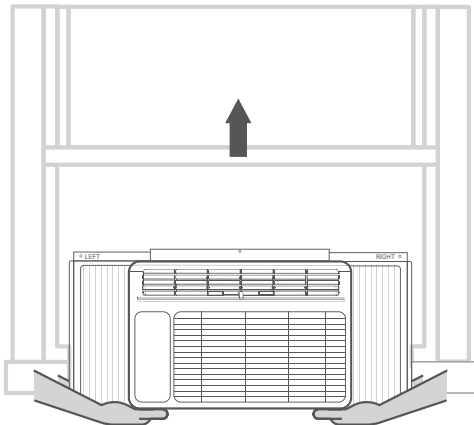
STEP 3 LIFT THE AC INTO THE WINDOW



What you need:



1. Together with your helper, lift the assembled AC into the window frame.

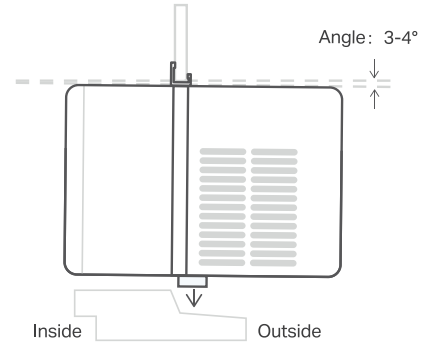


Make sure you do this step with a helper. Very carefully, lift the assembled AC into the window frame. Make sure someone is holding the back of the unit securely.

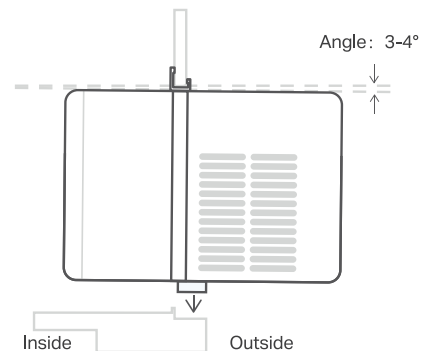
***It's helpful to rest the unit on the inside window sill until you're ready to reposition it correctly. Injury (to you and others) and property damage can occur if not done correctly.**

2. Properly position the bottom bar **BEHIND** the inside window sill.

Wooden Windows

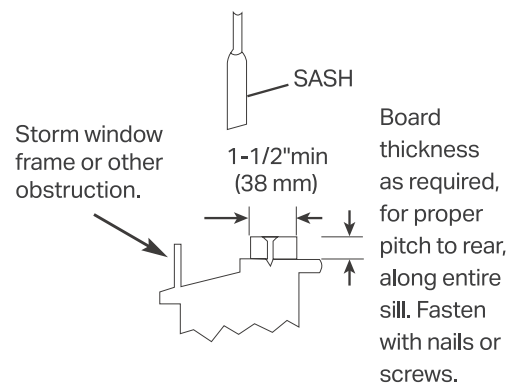


Vinyl-Clad Windows



Properly position the bottom bar behind the inside window sill and into the bottom horizontal channel of the window frame. The front of the bottom bar should be pressing up against the back edge of the sill.

***Check that air conditioner is tilted back about 3° to 4° downward to the outside. After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use, correct the slope otherwise.**

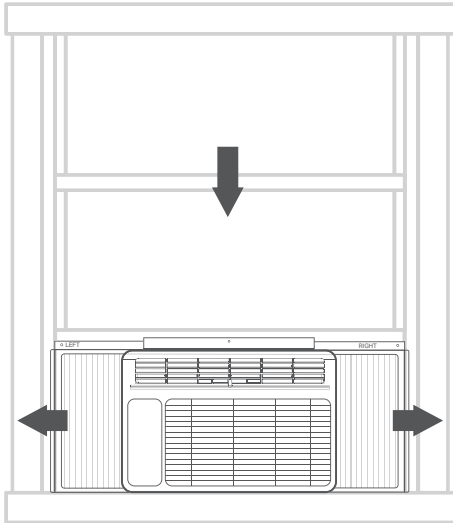


⚠ CAUTION If storm window blocks AC, Please install according to the figure above.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

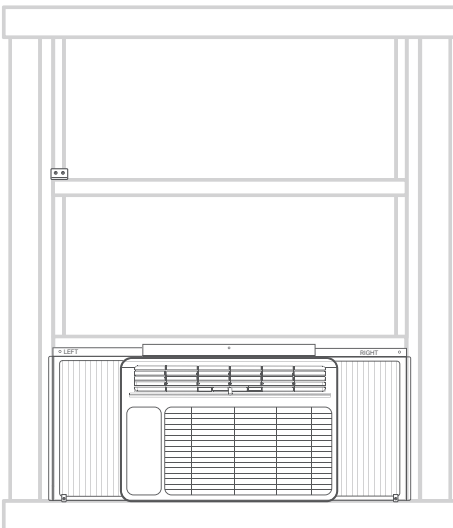
(Continued)

3. Close the window down onto the AC, and pull the panels to the side of the window.



Once the AC is centered and the bottom bar is successfully positioned, close the window down onto the AC, behind the top bar. See diagram above. Pull the panels to the side of the window.

STEP 4 SECURE THE AC



What you need:

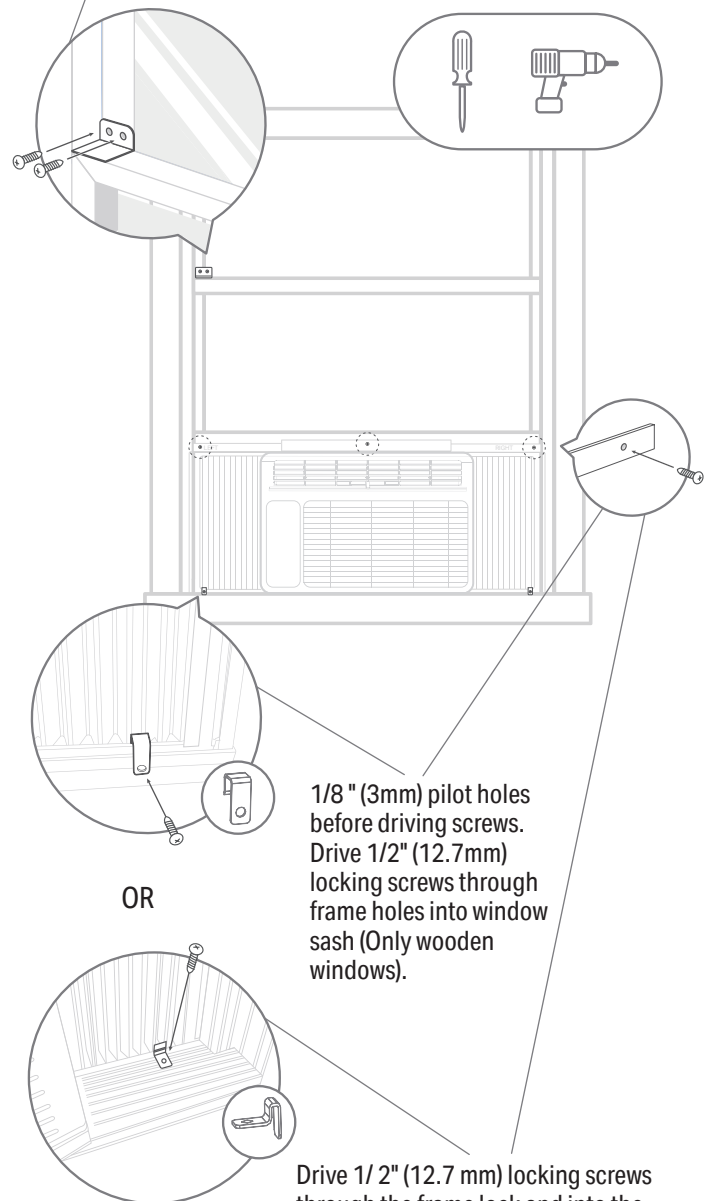


1. Drive locking screws.

Follow the below instructions and drive the screws.

Drive 1/2" (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the sill (Only wooden windows).

NOTE: To prevent window sill from splitting, drill 1/8" (3mm) pilot holes before driving screws.



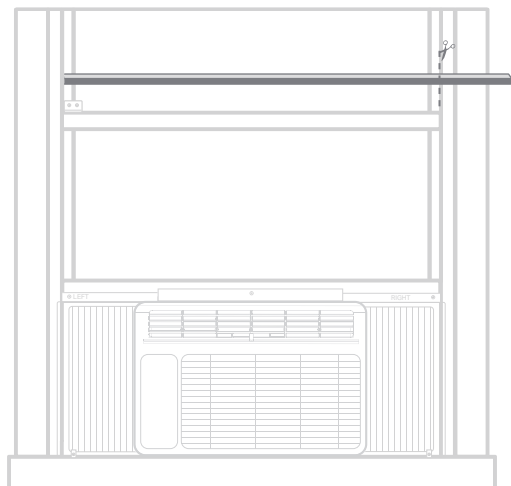
Drive 1/2" (12.7 mm) locking screws through the frame lock and into the window sash (Only Vinyl-Clad windows).

NOTE: Before driving the screws, use a drill to drill 5 holes through the holes in the frame lock and frame extensions into the windows sash as shown.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

(Continued)

THE FINAL DETAILS



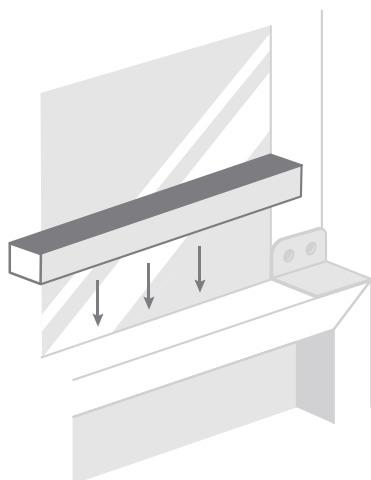
What you need:



1. Cut the non-adhesive insulation foam to fit the width of your window.

Make sure you are cutting the foam with the non-adhesive sides. Measure and cut the foam to be the width of your window from the left to right side.

2. Use the nonadhesive foam to fill the gaps in your window.



Stuff it between the gap of the upper and lower sashes of your window.

This will plug any air gaps and help keep out bugs and draft.

ONE MORE THING

1. If AC is Blocked by Storm Window.

Add wood as shown in Caution illustration on page 18, or remove storm window before air conditioner is installed. If Storm Window Frame must remain, be sure the drain holes or slots are not caulked or painted shut. Accumulated Rain Water or Condensation must be allowed to drain out.

Removing AC From Window

Turn AC off, and disconnect power cord. Remove sash seal from between windows, and unscrew safety sash lock. Remove screws installed through frame and frame-lock. Keeping a firm grip on air conditioner, raise sash and carefully remove. Be carefully not to spill any remaining water while lifting unit from window. Store parts with air conditioner.

2. Normal Sounds

High Pitched Chatter

High efficiency compressors may have a high pitched chatter during the cooling cycle.

Sound of Rushing Air

At the front of the unit, you may hear the sound of rushing air being moved by the fan.

Gurgle/Hiss

"Gurgling or hissing" noise may be heard due to refrigerant passing through evaporator during normal operation.

Vibration

Unit may vibrate and make noise because of poor wall or window construction or incorrect installation.

Pinging or Switching

Droplets of water hitting condenser during normal operation may cause "pinging or swishing" sounds. This noise can be reduced by removing the water plug at the bottom of unit's rear as shown below. Removing this plug will lower the Energy Efficiency of your unit.

NOTE: Don't try to drill any holes on the base pan to eliminate the normal sounds, otherwise it will void the warranty. Internal parts can be permanently damaged by drilling a hole into the base pan or any other location on the machine. The machine is designed to evaporate the water under normal conditions, not continuously drain.

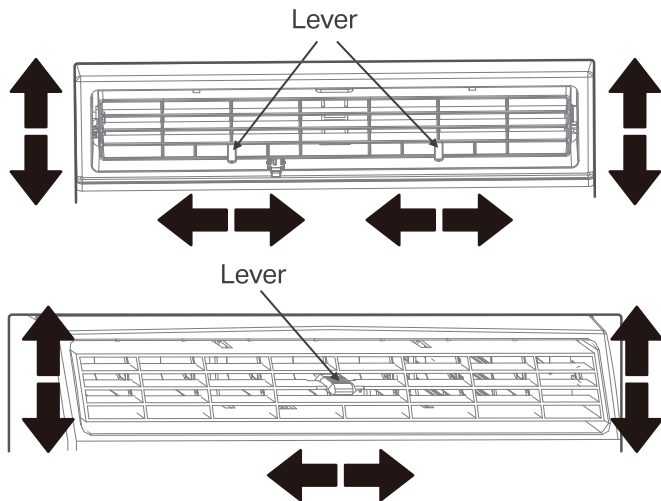
OPERATION INSTRUCTIONS

(Continued)

ADJUST YOUR AC DIRECTION

⚠ CAUTION Do not stick your fingers in the air outlet, it may cause an injury.

FOUR-WAY ADJUSTMENT (UP OR DOWN, LEFT OR RIGHT)



The louvers will allow you to direct the air flow Up or Down and Left or Right throughout the room as needed. Pivot horizontal louvers until the desired Up/Down direction is obtained. Move the Lever(s) from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.

FRESH AIR VENT CONTROL

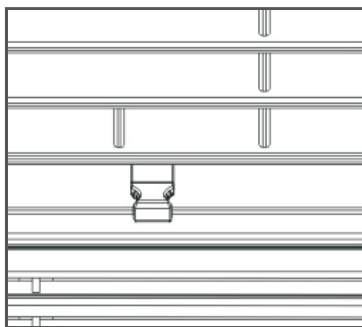


Fig.A (VENT CLOSED)

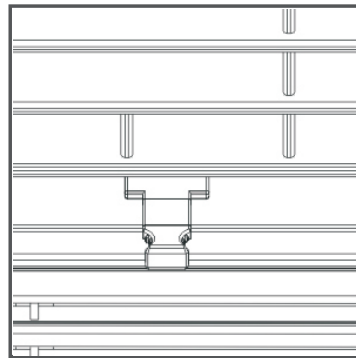


Fig.B (VENT OPEN)

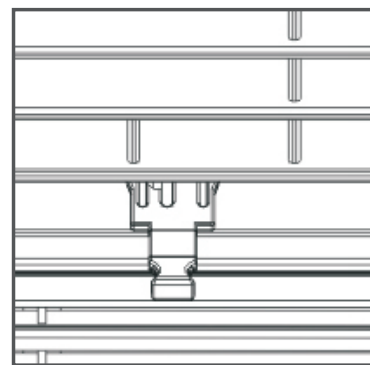


Fig.C
(VENT & EXHAUST OPEN)

The Fresh Air Vent allows the air conditioner to:

1. Recirculate inside air -
Vent Closed (**See Fig.A**)
2. Draw fresh air into the room -
Vent Open (**see Fig.B**)
Knob is half extended.
3. Exchange air from the room and
draws fresh air into the room -
Vent and Exhaust Open (**see Fig.C**)
Knob is fully extended.

NOTE: Open Fresh Air vent/Exhaust is not recommended in Cool, Dry, and Heat modes; It can affect the machine's efficiency, especially in a high humidity environment. This option should be used primarily in Fan mode.

OPERATION INSTRUCTIONS

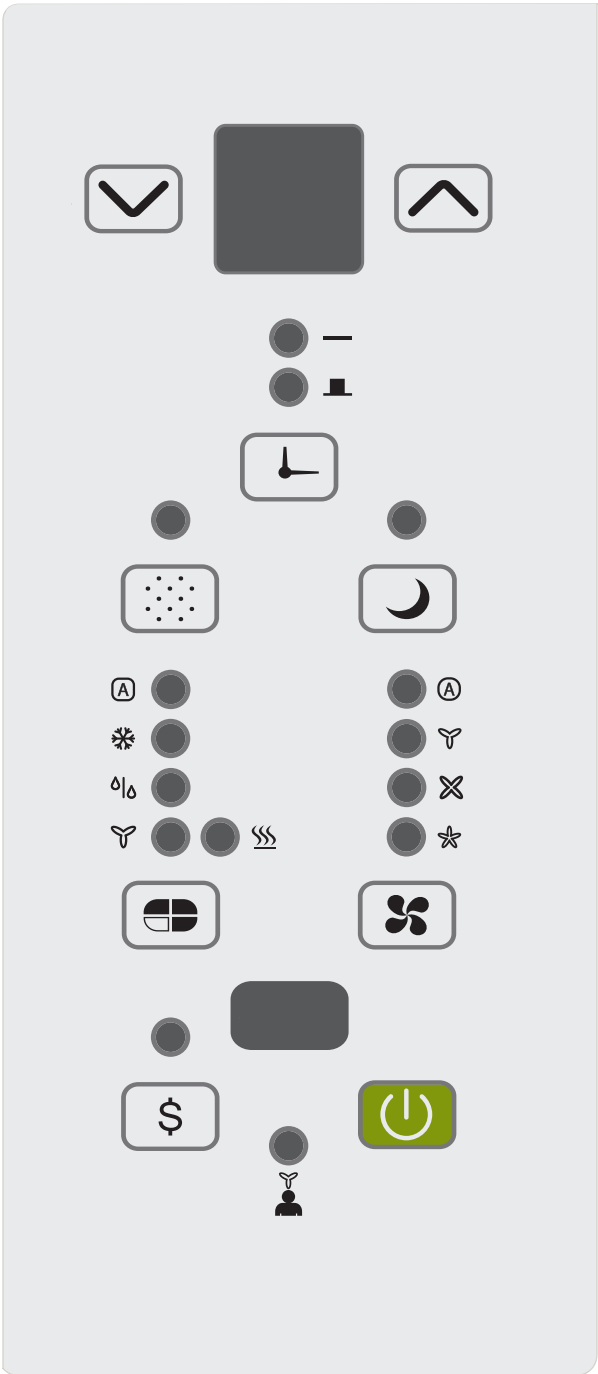
(Continued)

GET TO KNOW THE FEATURES

⚠ WARNING

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.
- Please always wait 3 minutes when turning unit off then on again, and when changing from cool to fan and back to cool. This prevents compressor from overheating & possible circuit breaker tripping.

ELECTRONIC CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS



TO TURN UNIT ON OR OFF:

Press  **ON/OFF button to turn unit on or off.**

NOTE: The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

TO CHANGE TEMPERATURE SETTING:

Press  /  **UP/DOWN button to change temperature setting.**

NOTE: Press or hold either UP (▲) or DOWN (▼) button until the desired temperature is seen on the display. This temperature will be automatically maintained anywhere between 62°F (17°C) and 86°F (30°C). If you want the display to read the actual room temperature, see "To Operate on Fan Only" section.

OPERATION INSTRUCTIONS

(Continued)

TO ADJUST FAN SPEEDS:

Press  to select the Fan Speed in four steps-Auto, Low, Med or High. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted. For some models, the fan speed can not be adjusted under HEAT mode. On Dry mode, the fan speed is controlled at Low automatically.

SLEEP FEATURE:

Press  Sleep button to initiate the sleep mode. In this mode the selected temperature will increase (cooling) or decrease (heating) by 2°F/1(or 2)°C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase (cooling) or decrease (heating) by another 2°F/1(or 2)°C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be cancelled at any time during operation by pressing the Sleep button again.

CHECK FILTER FEATURE:

Press  Check filter button to initiate this feature. This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED(light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the Check Filter button and the light will go off.

ENERGY SAVER FEATURE:

Press  Energy saver button to initiate this function. This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOLING and AUTO-FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and Cooling Starts.

I SENSE FEATURE:



This feature can be activated from the remote control ONLY. The remote control serves as a remote thermostat allowing for the precise temperature control at its location.

To activate the I SENSE feature, point the remote control towards the unit and press the I SENSE button. The remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the I SENSE button again. If the unit does not receive the I SENSE signal during any 7 minutes interval, the unit will beep to indicate the I SENSE mode has ended.

TO SELECT THE OPERATING MODE:

To choose operating mode, press  Mode button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from Auto, Cool, Dry, Heat (cooling only models without) and Fan. The indicator light beside will be illuminated and remained on once the mode is selected.

The unit will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, Auto (only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

To operate on Auto feature:

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating (cooling only models without), or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- In this mode, the fan speed cannot be adjusted, it starts automatically at a speed according to the room temperature.

To operate on Fan Only:

- Use this function only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air (on some models). (Remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer.
- During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode.
- In Fan only mode, the temperature is not adjusted.

To operate on Dry mode:

- In this mode, the air conditioner will generally operate in the form of a dehumidifier. Since the conditioned space is a closed or sealed area, some degree of cooling will continue.

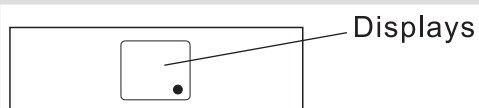
TIMER: AUTO START/STOP FEATURE:

- When the unit is on or off, first press  Timer button, the TIMER ON indicator light illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.
- When the time of TIMER ON is displayed, press the Timer button again, the TIMER OFF indicator light illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated.
- Press or hold the UP or DOWN button to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds, and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting or room temperature when the unit is on. (when the unit is off, there is no display.)
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timed program.

OPERATION INSTRUCTIONS

(Continued)

DISPLAYS:



DISPLAYS:

Shows the set temperature in "°C" or "°F" and the Auto-timer settings. While on Fan only mode, it shows the room temperature.

Error codes:

AS-Room temperature sensor error-Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.
NOTE: In Fan only mode, it will display "LO" or "HI".

- -Evaporator temperature sensor error-Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

NOTE: "•" is displayed as shown in the left picture.

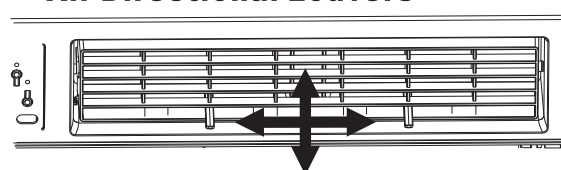
HS -Electric heating sensor error-Unplug the unit and plug it back in. If error repeats, call for service.

NOTE:

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Air Directional Louvers

Air Directional Louvers



Air Direction(4- way)

The 4-way air directional louvers allow you to direct the air flow Up or Down (on some models) and Left or Right throughout the room as needed. To adjust the air directional louvers side-to-side, use the center handles as you move it side-to-side.

ADDITIONAL THINGS YOU SHOULD KNOW

Now that you have mastered the operating procedure, here are more features in your control that you should become familiar with.

- The Cool circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.
- The control is capable of displaying temperature in degrees Fahrenheit or degrees Celsius. To convert from one to the other, press and hold the Left and Right Temp/Timer buttons at the same time, for 3 seconds.

CARE & MAINTENANCE

CHECK THE AIR FILTER ONCE TWO WEEKS TO SEE IF CLEANING IS NECESSARY

The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

If the area usually has high air particle pollution, for example animal fur or smoking, the filter will need to be checked and cleaned more often.

Pull both sides (left and right) of the lower front panel upwards and then out. Refer to the figures on the right for visual guidance.

To clean the filter:

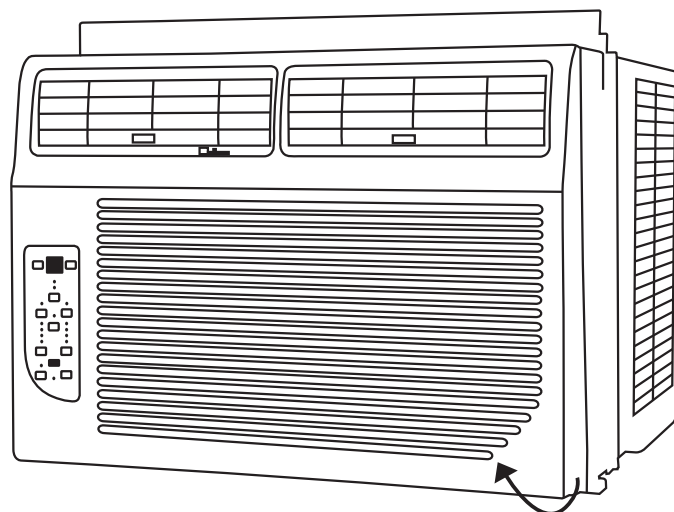
- Remove the filter as shown in the bottom figure on the right.
- Wash the filter using liquid dish washing detergent and warm water.
- Rinse the filter thoroughly.
- Gently shake off excess water from the filter.
- Ensure the filter is completely dry before replacing it.

You can vacuum the filter clean as an alternative to washing.

NOTE: Never use hot water over 104°F (40°C) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

⚠ CAUTION

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. **Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent electric shock or fire hazards.**



Remove Front Panel and Take Out the Filter.

CABINET CLEANING

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dish washing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.

WINTER STORAGE: If air conditioner will be stored during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Allow to fully dry for at least 72 hours (3 days) in a dry environment to eliminate all residual internal moisture. Cover it with plastic or return it to the original carton. **ALWAYS STORE UNIT IN AN UPRIGHT POSITION AND IN A COOL, DRY LOCATION.** Do not store your air conditioner in a uninsulated area or areas prone to excess moisture like an unfinished basement/ crawlspace/uninsulated garage etc.

TROUBLESHOOTING

Before calling for service, review this list. It may save your time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workman-ship or materials in this appliance.

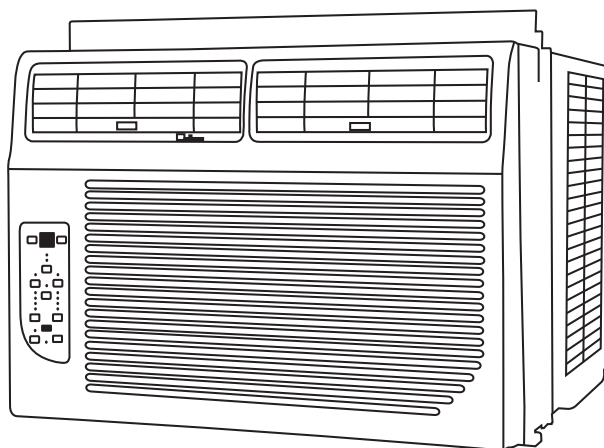
Problem	Solution
Air conditioner does not start.	Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.
	House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.
	Plug Current Device Tripped. Press the RESET button.
	Power is OFF. Turn power ON.
Air from unit does not feel cold enough.	Room temperature below 62°F (17°C). Cooling may not occur until room temperature rises above 62°F (17°C).
	Temperature sensing behind air filter element touching cold coil. Keep it from the cold coil.
	Set to a Lower temperature.
	Compressor stopped when changing modes. Wait for 3 minutes after set to the COOL mode.
Air conditioner is cooling, but room is too warm, and ice is formed on the cooling coil behind the airfilter.	Outdoor temperature below 64°F (18°C). To defrost the coil, set FAN ONLY mode.
	Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode.
	Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a Higher setting.
Air conditioner is cooling, but room is too warm, and no ice is formed on the cooling coil behind the air filter.	Dirty air filter- air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section.
	Temperature is set too High, set temperature to a Lower setting.
	Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.
	Front of units is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. This restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.
	An open doors, windows, or register may allow cold air to escape. Close any doors, winows, or registers.
	The room may be too warm. Allow additional time to remove "Stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.
Air conditioner turns on and off rapidly	Dirty air filter- air restricted. Clean air filter.
	Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a Higher setting to bring air past cooling coils more frequently.
Noise when unit is cooling	Air movement sound. This is normal . If too loud, set to a slower FAN setting.
	Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.
Water dripping INSIDE when unit is cooling.	Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.	Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.
Remote Sensing Deactivating Prematurely (Only remote models)	Remote control not located within range. Place remote control within 20 feet and pointed in the general direction of the air conditioner unit.
	Remote control signal obstructed. Remove obstruction.
Room too cold	Set temperature too low. Increase set temperature.

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details. Any updates to the manual will be uploaded to the service website, please check for the latest version.



AIRE ACONDICIONADO DE VENTANA TIPO HABITACIÓN

Manual del usuario



Modelo: KSTHW08B
KSTHW12B

NOTA IMPORTANTE:



Antes de usar su aire acondicionado, lea cuidadosamente este manual y guárdelo para futuras consultas.



¡Registre su producto hoy!

¡Felicitaciones por su nuevo producto Keystone! Por favor, tómese unos minutos y siga el enlace o escanee el código QR a continuación para registrar su producto para que podamos activar garantías, enviar actualizaciones de productos, recomendaciones, ayudar a solucionar problemas, ofrecer consejos de mantenimiento y comunicar cualquier retiro de productos o advertencias de seguridad en caso de que ocurra alguno.

<https://keystone-products.com/register-your-product>



Información de garantía

Su producto está protegido por esta garantía:

Su electrodoméstico está garantizado por Midea. Cualquier obligación de servicios y piezas bajo esta garantía debe ser realizada por Midea Consumer Services o un servicio autorizado de Midea.

Para contactar a un representante de servicio al cliente, llame a Midea sin costo.

1-866-646-4332

¡ATENCIÓN!

NUEVO
PROPIETARIO
DE PRODUCTO

Tabla de contenidos

Instrucciones importantes de seguridad	04
instrucciones de instalación.....	09
Instrucciones de operación.....	16
Cuidado y mantenimiento.....	20
Solución de problemas.....	21

Instrucciones importantes de seguridad

LEA ESTE MANUAL

Encontrará muchos consejos útiles sobre cómo utilizar y mantener correctamente su aire acondicionado. Un poco de cuidado preventivo por su parte puede ahorrarle mucho tiempo y dinero durante la vida útil de su aire acondicionado. Encontrará muchas respuestas a problemas comunes en la tabla de consejos para solucionar problemas. Si revisa primero nuestra tabla de Consejos para solucionar problemas, es posible que no necesite llamar al servicio técnico en absoluto. Para evitar lesiones al usuario o a otras personas y daños materiales, deben seguirse las siguientes instrucciones. La operación incorrecta debido a la ignorancia de las instrucciones puede causar daños o lesiones. La gravedad se clasifica según las siguientes indicaciones.



ALERTA

La señal indica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede provocar la muerte o una lesión grave.



PRECAUCIÓN

La señal indica un riesgo de nivel bajo, que si no se evita, puede provocar una lesión leve o moderada.



NUNCA HAGA ESTO

Esta señal indica que la operación rápida está prohibida, si no se evita, puede provocar daños en el producto o lesiones.



SIEMPRE HAGA ESTO

Esta señal significa que la operación se puede realizar.



ALERTA

- Inserte correctamente el enchufe de alimentación. De lo contrario, puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor excesivo. No haga funcionar ni detenga la unidad introduciendo o extrayendo el enchufe de alimentación. Puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor. No dañe ni utilice un cable eléctrico no especificado. Puede causar descargas eléctricas o incendios. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un centro de servicio autorizado o una persona de cualificación similar para evitar riesgos.
- Siempre instale un disyuntor y un circuito eléctrico dedicado. Una instalación incorrecta puede causar incendios y descargas eléctricas. No utilice la unidad con las manos mojadas o en un ambiente húmedo. Puede causar descargas eléctricas. No dirija el flujo de aire solo hacia los ocupantes de la habitación. Esto podría dañar su salud.
- Siempre asegure una puesta a tierra efectiva. Una puesta a tierra incorrecta puede causar descargas eléctricas. No permita que el agua corra hacia las partes eléctricas. Puede causar averías en la máquina o descargas eléctricas. No modifique la longitud del cable de alimentación ni comparta el enchufe con otros aparatos. Puede causar descargas eléctricas o incendios debido a la generación de calor.

- Desconecte la unidad si de ella salen sonidos extraños, olor o humo. Puede causar incendios y descargas eléctricas. No utilice la toma de corriente si está suelta o dañada. Podría causar incendios y descargas eléctricas. No abra la unidad durante el funcionamiento. Eso podría causar descarga eléctrica.
- Mantenga las armas de fuego alejadas. Eso podría causar incendio. No utilice el cable de alimentación cerca de aparatos de calefacción. Eso podría causar incendio y descarga eléctrica. No utilice el cable de alimentación cerca de gases inflamables o combustibles, como gasolina, benceno, diluyente, etc. Eso podría causar una explosión o un incendio.
- Ventile la habitación antes de utilizar el aire acondicionado si hay una fuga de gas de otro aparato. Eso podría causar una explosión, un incendio y quemaduras. No desmonte ni modifique la unidad. Eso podría causar una avería y una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN

- Cuando se retire el filtro de aire, no toque las partes metálicas de la unidad. Eso podría causar una lesión. No coloque una mascota o una planta doméstica donde esté expuesta al flujo de aire directo. Esto podría dañar a las mascotas o plantas. Ventile bien la habitación cuando se use junto con una estufa, etc. Puede producirse una escasez de oxígeno.
- No use detergentes fuertes como cera o diluyente, sino use un paño suave. La apariencia puede deteriorarse debido al cambio de color del producto o al rayado de su superficie. No limpie el aire acondicionado con agua. El agua puede entrar en la unidad y degradar el aislamiento. Puede causar una descarga eléctrica. No lo use para fines especiales. No use este aire acondicionado para preservar dispositivos de precisión, alimentos, mascotas, plantas y objetos de arte. Podría causar deterioro de la calidad, etc.
- Detenga la operación y cierre la ventana en caso de tormenta o huracán. La operación con ventanas abiertas puede causar humedad en el interior y empapar los muebles domésticos. Cuando se vaya a limpiar la unidad, apague y desconecte el disyuntor. No limpie la unidad cuando esté encendida, ya que puede causar incendios, descargas eléctricas y lesiones. Asegúrese de que el soporte de instalación del aparato exterior no esté dañado debido a una exposición prolongada.
- Si el soporte está dañado, existe el riesgo de daños debido a la caída de la unidad. Siempre inserte los filtros de forma segura. Limpie el filtro una vez cada dos semanas. El funcionamiento sin filtros puede provocar una avería. Sujete la clavija por la cabeza del enchufe al sacarla. Puede causar descargas eléctricas y daños. Apague el interruptor principal de alimentación cuando no use la unidad durante mucho tiempo. Puede causar una avería del producto o un incendio.
- No coloque obstáculos alrededor de las entradas de aire o dentro de la salida de aire. Puede causar una avería del aparato o un accidente. No coloque objetos pesados sobre el cable eléctrico y asegúrese de que el cable no esté comprimido. Existe el peligro de incendio o descargas eléctricas. No beba agua drenada del aire acondicionado. Contiene contaminantes y podría enfermarlo.
- Tenga cuidado al desempacar e instalar. Los bordes afilados podrían causar lesiones.
- Si el agua entra en la unidad, apague la unidad en el enchufe de alimentación y apague el disyuntor. Aísle la fuente de alimentación sacando el enchufe de alimentación y póngase en contacto con un técnico de servicio cualificado.

PRECAUCIÓN

- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o limitadas, o carentes de experiencia y conocimiento, a no ser que hayan recibido formación o supervisión sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Si el cable de alimentación estuviera dañado, debe sustituirlo el fabricante, su agente de servicio o una persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con las regulaciones nacionales de cableado.
- No utilice su aire acondicionado en habitaciones húmedas, como baños o cuartos de lavado.
- El aparato con calentador eléctrico deberá tener al menos 1 metro de espacio respecto a los materiales combustibles.
- Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad.
- Póngase en contacto con el instalador autorizado para la instalación de esta unidad.
- No opere las persianas con las manos, ya que puede causar lesiones.

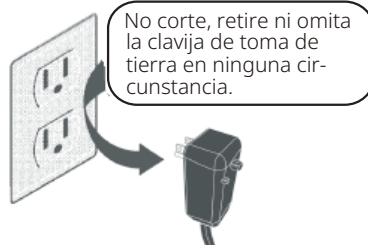
NOTA:

El cable de alimentación con este aire acondicionado contiene un dispositivo de detección de corriente diseñado para reducir el riesgo de incendio. Consulte la sección Funcionamiento del dispositivo de corriente para obtener más detalles. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, no se puede reparar, debe ser reemplazado con un cable del fabricante del producto.

ALERTA

Evite el riesgo de incendio o descarga eléctrica. No use un alargador ni un adaptador. No retire ninguna clavija del cable de alimentación.

Receptáculo de pared con toma de tierra. Cable de



alimentación con enchufe de tres clavijas con toma de tierra y detección de corriente. dispositivo

ALERTA

Para su seguridad

No almacene ni use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.

Prevenga accidentes

Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales al usar su aire acondicionado, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- Asegúrese de que el servicio eléctrico sea adecuado para el modelo que ha elegido. Esta información se puede encontrar en la placa de serie, que se encuentra en el lateral del mueble y detrás de las rejillas.
- Si el aire acondicionado se va a instalar en una ventana, probablemente querrá limpiar ambos lados del vidrio primero. Si la ventana es de triple pista y tiene un panel de pantalla incluido, retire completamente la pantalla antes de la instalación.

- Asegúrese de que el aire acondicionado haya sido instalado de manera segura y correcta de acuerdo con las instrucciones de instalación en este manual. Guarde este manual para posibles usos futuros en la eliminación o instalación de esta unidad. Al manipular el aire acondicionado, tenga cuidado de evitar cortes de las aletas de metal afiladas en las bobinas delanteras y traseras.

Información eléctrica

La calificación eléctrica completa de su nuevo aire acondicionado de ventana tipo habitación se indica en la placa de serie. Consulte la placa de especificaciones para verificar los requisitos eléctricos.

- Asegúrese de que el aire acondicionado esté conectado a tierra correctamente. Para minimizar los peligros de descarga eléctrica e incendio, es importante una conexión a tierra adecuada. El cable de alimentación está equipado con un enchufe de tres clavijas con toma de tierra para proteger contra peligros de descarga eléctrica.
- Su aire acondicionado debe utilizarse en un receptáculo de pared debidamente conectado a tierra. Si el receptáculo de pared que desea utilizar no está adecuadamente conectado a tierra o protegido por un fusible temporizado o un disyuntor, haga que un electricista cualificado instale el receptáculo adecuado. Asegúrese de que el receptáculo sea accesible después de la instalación de la unidad.
- No haga funcionar el aire acondicionado sin la cubierta protectora lateral en su lugar. Esto podría causar daños mecánicos dentro del aire acondicionado.
- No utilice un alargador o un adaptador.

Funcionamiento del dispositivo actual

(Aplicable solo a la unidad que adopta un dispositivo de detección de corriente)

El cable de alimentación contiene un dispositivo de corriente que detecta daños en el cable de alimentación. Para probar su cable de alimentación, haga lo siguiente:

1. Conecte el aire acondicionado.
2. El cable de alimentación tendrá DOS botones en la cabeza del enchufe. Presione el botón TEST, notará un clic cuando el botón RESET salte.
3. Presione el botón RESET, nuevamente notará un clic cuando el botón se enganche.
4. El cable de alimentación ahora está suministrando electricidad a la unidad. (En algunos productos, esto también se indica mediante una luz en la cabeza del enchufe.)

NOTA:

- No utilice este dispositivo para encender o apagar la unidad.
- Siempre asegúrese de que el botón RESET esté presionado para un funcionamiento correcto.
- La fuente de alimentación debe ser reemplazada si no se restablece cuando se presiona el botón TEST o si no se puede restablecer. Se puede obtener una nueva del fabricante del producto.
- Si el cable de alimentación está dañado, no se puede reparar. DEBE ser reemplazado por uno obtenido del fabricante del producto.

NOTA: Este aire acondicionado está diseñado para funcionar en las siguientes condiciones:

Operación de enfriamiento	Temperatura exterior:	64-109°F/18-43°C (64-125°F/18-52°C para modelos tropicales especiales)
	Temperatura interior:	62-90°F/17-32°C
Operación de calefacción	Temperatura exterior:	23-76°F/-5-24°C
	Temperatura interior:	32-80°F/0-27°C

Nota: El rendimiento puede reducirse fuera de estas temperaturas de funcionamiento.

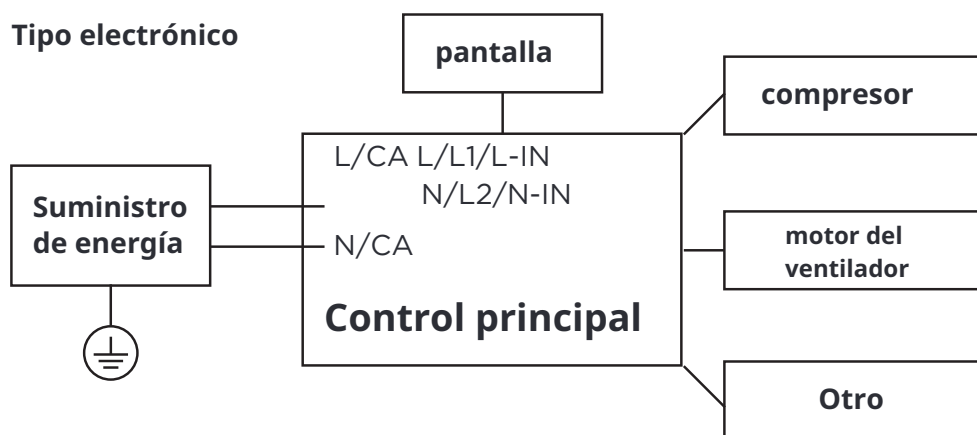
Trabajo electrónico



ALERTA :

ANTES DE LLEVAR A CABO CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, APAGUE LA ELECTRICIDAD DEL SISTEMA.

Tipo electrónico



NOTA:

Siga estrictamente la etiqueta de cableado adjunta a la máquina para todas las conexiones de cableado. El diagrama de cableado puede variar para diferentes unidades. Consulte el diagrama de cableado en la máquina que ha adquirido.

El diagrama de cableado anterior es una versión simplificada solo para fines ilustrativos preliminares.

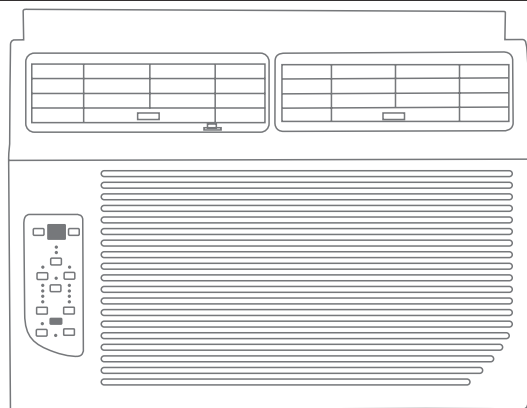


ALERTA para el uso del refrigerante R32

- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, distintos de los recomendados por el fabricante.
- El aparato deberá almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo, llamas abiertas, un aparato de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforo ni queme.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El aparato debe instalarse, ponerse en funcionamiento y almacenarse en una habitación con una superficie desuelo acorde con la cantidad de refrigerante a cargar. Para obtener la propia unidad. Cuando existan diferencias entre la etiqueta y el manual en la descripción de la información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en superficie mínima de la sala, prevalecerá la descripción de la etiqueta.
- El aparato deberá instalarse, operarse y almacenarse en una habitación con un área de piso mayor a 4 m². El aparato no deberá instalarse en un espacio sin ventilación, si dicho espacio es inferior a 4 m².
- No deberá haber fuego abierto ni dispositivos como interruptores que puedan generar chispas o arcos eléctricos cerca del aparato para evitar provocar la ignición del refrigerante inflamable utilizado. Siga cuidadosamente las instrucciones al almacenar o realizar el mantenimiento del aparato para evitar cualquier daño mecánico.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

QUE HAY EN EL PAQUETE



Unidad de Aire Acondicionado Tipo Ventana



X2



X2



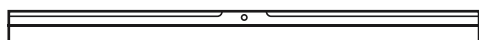
X7



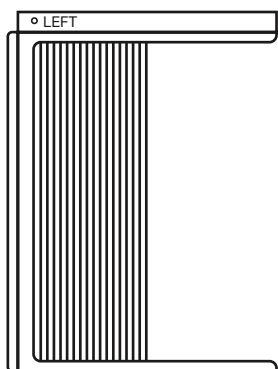
X4

Tornillos de 5/8 pulg. y bloqueo de seguridad (3 tipos)

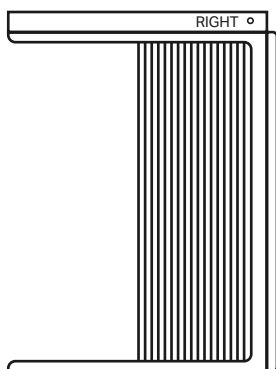
Tornillos de 3/8 pulg.



Riel Superior
(será preinstalado en 4PACH8000)



Conjunto del Marco
(Izquierda)



Conjunto del Marco
(Derecha)



Espuma para sellar el
marco de la ventana (con
pegamento)



Espuma para sellar el
marco de la ventana (sin
pegamento)

PREPARE LAS SIGUIENTES HERRAMIENTAS



Guantes



Tijeras

*Herramientas no
incluidas



Lápiz



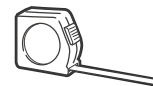
Taladro



Destornillador



Nivel



Regla o cinta métrica

ANTES DE LA INSTALACIÓN



La instalación debe realizarse estrictamente de acuerdo con las instrucciones de este manual.

NO instale su aire acondicionado en una caja de pared o gabinete de ningún tipo que interfiera con las salidas de aire.



La instalación de su aire acondicionado debería tomar unos 60 minutos.



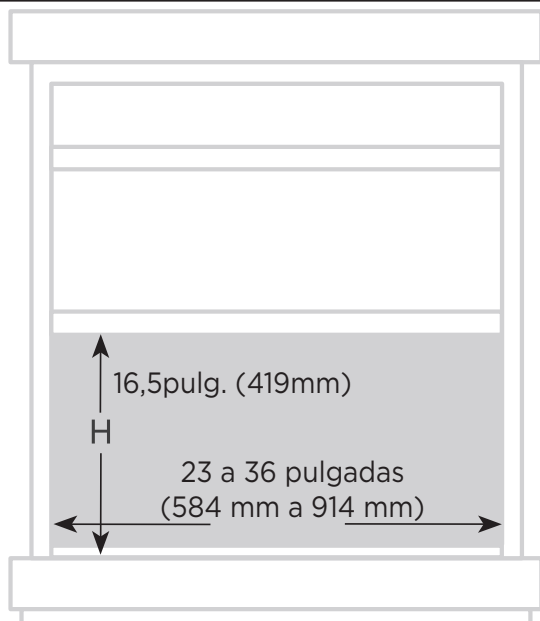
Recomendamos hacer esto con un ayudante.



Estamos aquí si nos necesita, comuníquese al 844-472-2473 de lunes a viernes para obtener ayuda.

NOTA: Las ilustraciones de este manual tienen objetivos explicativos. La forma de su unidad podría ser ligeramente diferente. Prevalecerá la forma actual.

REQUISITOS DE LA VENTANA

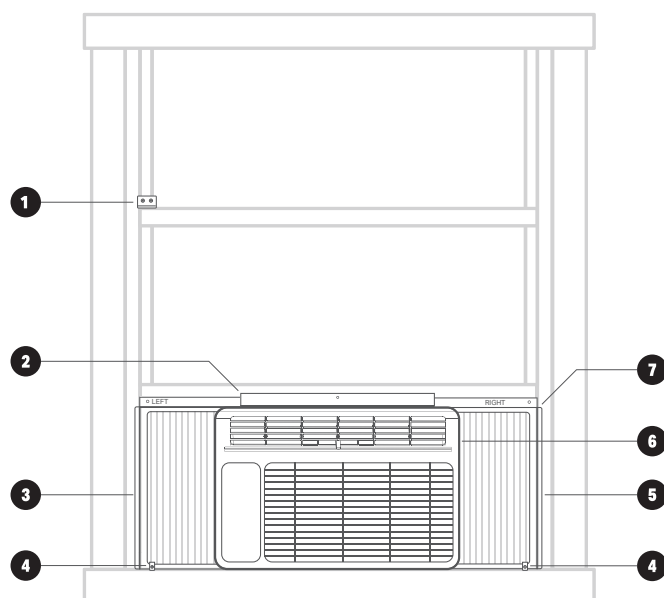


Su aire acondicionado está diseñado para instalarse en ventanas estándar de guillotina con anchos de apertura de 23 a 36 pulgadas (584 mm a 914 mm) y una altura mínima de 16,5 pulgadas (419 mm).

⚠ PRECAUCIÓN

- No corte o retire la tercera clavija (conexión a tierra) del cable de alimentación bajo ninguna circunstancia.
- No cambie el enchufe del cable de alimentación del aire acondicionado. El cableado doméstico de aluminio puede presentar problemas especiales; consulte a un electricista cualificado. Al manipular la unidad, tenga cuidado para evitar cortarse con los bordes metálicos afilados y las aletas de aluminio de las bobinas delantera y trasera.
- La parte trasera de la unidad debe estar al aire libre, no dentro de un edificio o en un garaje.

RESUMEN DE INSTALACIÓN



- 1 Bloqueo de seguridad y tornillos de 5/8 pulg.
- 2 Riel superior y tornillos de 3/8 pulg.
- 3 Conjunto del Marco (Izquierdo)
- 4 Bloqueo de seguridad y tornillo de 5/8 pulg.
- 5 Conjunto del Marco (Derecho)
- 6 Unidad de aire acondicionado
- 7 Espuma de sellado para travesaño de ventana
- 8 Control remoto

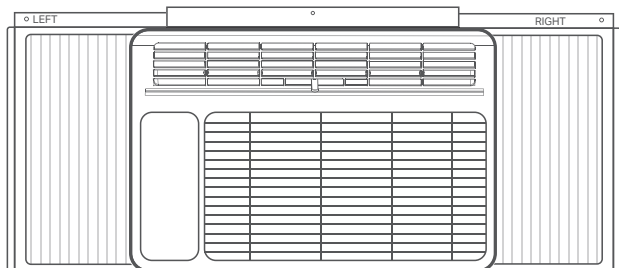


NOTA IMPORTANTE: GARANTÍA INVALIDA POR INSTALACIÓN INCORRECTA

Tenga en cuenta que la garantía del aire acondicionado de ventana quedará anulada si se instala en un revestimiento de pared o en cualquier otro tipo de recinto que interfiera con las salidas de aire. Si no se realiza una instalación adecuada, se producirán daños o un mal funcionamiento de la unidad.

Para obtener instrucciones detalladas sobre el proceso de instalación correcto, consulte la sección "Instalación" de este manual del usuario. Seguir estas pautas ayudará a garantizar un rendimiento óptimo y proteger la cobertura de su garantía.

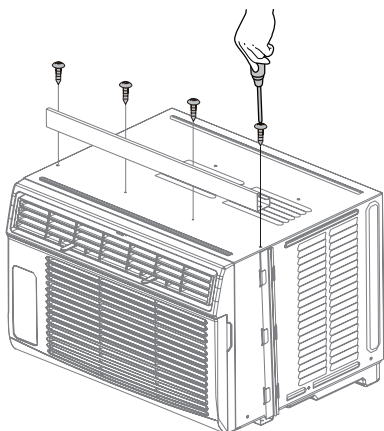
PASO 1 INSTALACIÓN DE LA UNIDAD



Lo que necesita:

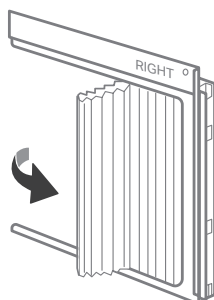


1. **Instale el riel superior en 4PACH12000.**
El riel superior está preinstalado en 4PACH8000.



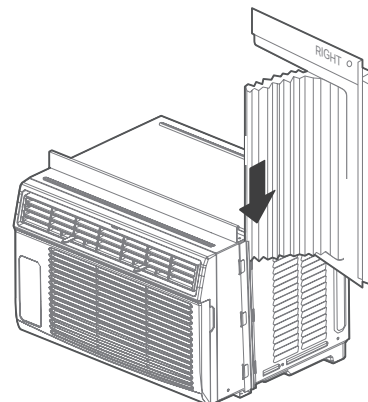
Instale el riel superior en 4PACH12000 (12,000 BTU) con 4 tornillos (3/8 pulg.); por razones de seguridad, los 4 tornillos DEBEN estar bien sujetos.

2. **Saque los paneles.**



Saque los paneles izquierdo y derecho hasta la mitad.

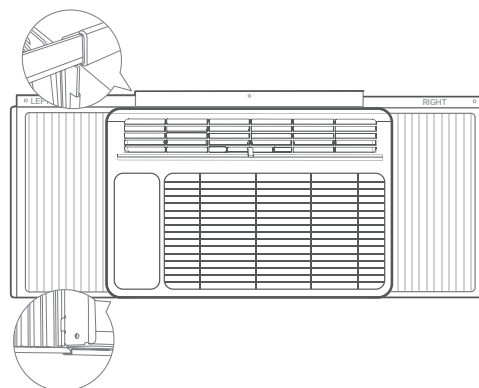
3. **Instale los paneles de acordeón.**



Inserte la ranura para tarjetas en el costado del aire acondicionado, preste atención a las diferencias izquierda y derecha del Panel.

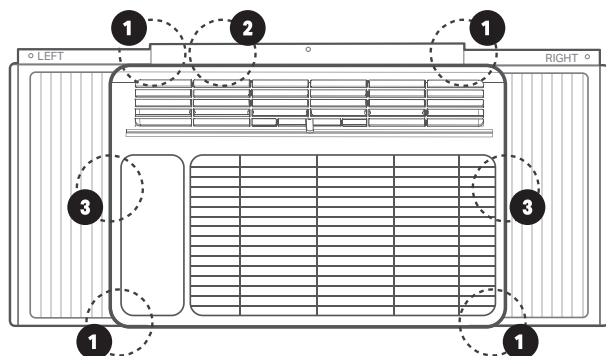
NOTA: El riel superior y los Paneles Deslizantes a cada lado están compensados para proporcionar el paso adecuado para la parte trasera de (5/16"). Esto es necesario para la correcta utilización y drenaje del agua condensada. Si por alguna razón no utiliza los Paneles Deslizantes, este paso a la parte trasera debe mantenerse.

4. **Fije los paneles al aire acondicionado.**



Estire el parabrisas hacia afuera e inserte las tiras del marco superior e inferior de los paneles en la ranura para tarjeta de aire acondicionado.

5. La unidad de aire acondicionado está lista.



Antes de apresurarse a pasar a la siguiente fase de instalación, primero confirme que la siguiente instalación esté realizada:

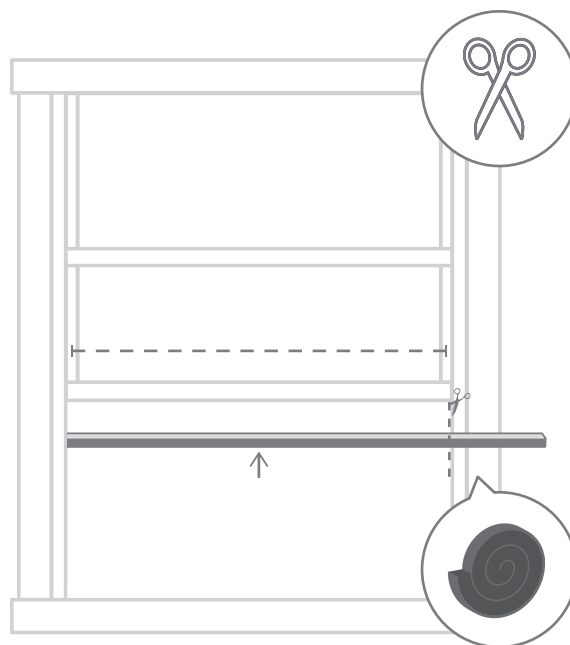
- ❶ Las tiras del marco superior e inferior de los paneles en la ranura para tarjeta de aire acondicionado.
- ❷ Riel superior del aire acondicionado con 4 tornillos.
- ❸ Inserte la ranura para tarjetas en el costado del aire acondicionado.

PASO 2 AISLAR SU VENTANA.

Lo que necesita:

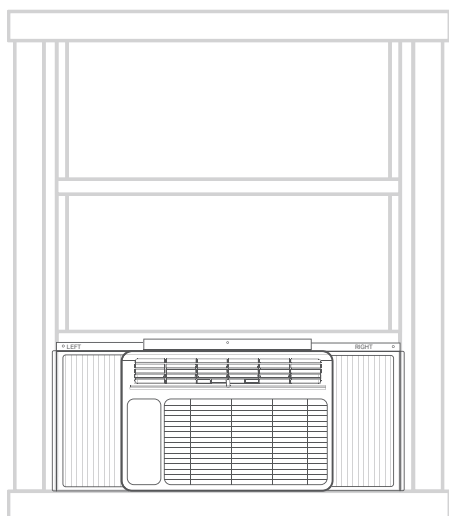


Cortar la espuma selladora al ancho de su ventana y pégala por la parte inferior.



Debe cortar la espuma para que tenga el ancho de su ventana de izquierda a derecha. Asegúrese de cortar la espuma con el adhesivo y pégala en la parte inferior del marco de la ventana. Si su ventana ya tiene un revestimiento o una tira aislante, puede omitir los pasos anteriores.

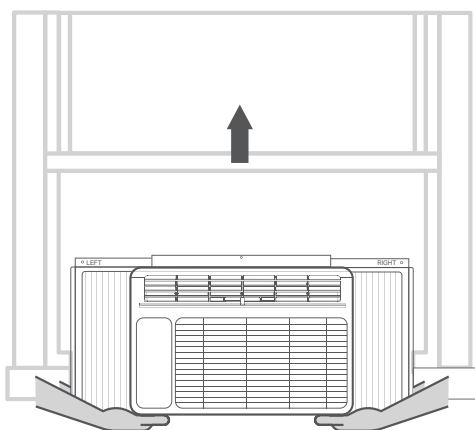
PASO 3 LEVANTAR EL AIRE ACONDICIONADO HACIA LA VENTANA.



Lo que necesita:



1. Junto con su ayudante, levante el aire acondicionado ensamblado hacia el marco de la ventana.

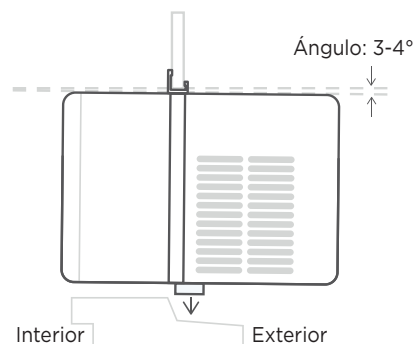


Asegúrese de realizar este paso con un ayudante. Con mucho cuidado, levante el aire acondicionado ensamblado hacia el marco de la ventana. Asegúrese de que alguien esté sujetando la parte posterior de la unidad de forma segura.

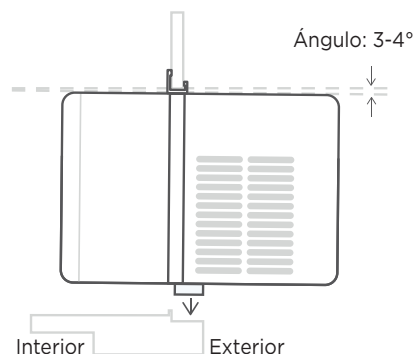
***Es útil apoyar la unidad en el alféizar interior de la ventana hasta que esté listo para reposicionarla correctamente. Se pueden producir lesiones (a usted y a otras personas) y daños a la propiedad si no se hace correctamente.**

2. Coloque correctamente la barra inferior **DETRÁS** del alféizar interior de la ventana.

Ventanas de Madera

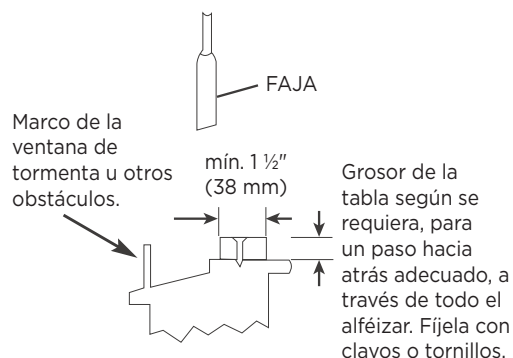


Ventanas Revestidas de Vinilo



Coloque correctamente la barra inferior detrás del alféizar interior de la ventana y dentro del canal horizontal inferior del marco de la ventana. El frente de la barra inferior debe pulsar contra el borde trasero del alféizar.

***Compruebe que el aire acondicionado esté inclinado hacia atrás unos 3° a 4° hacia el exterior. Tras una instalación correcta, el condensado no debería drenarse del agujero de drenaje durante el uso normal; en caso contrario, corrija la inclinación.**

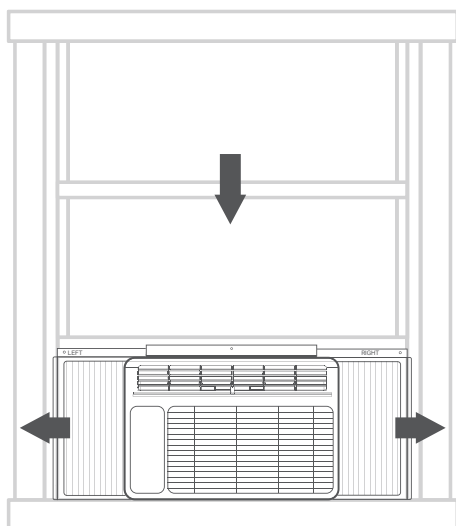


⚠ PRECAUCIÓN Si la ventana contra tormentas bloquea el aire acondicionado, instálela de acuerdo con la figura anterior.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

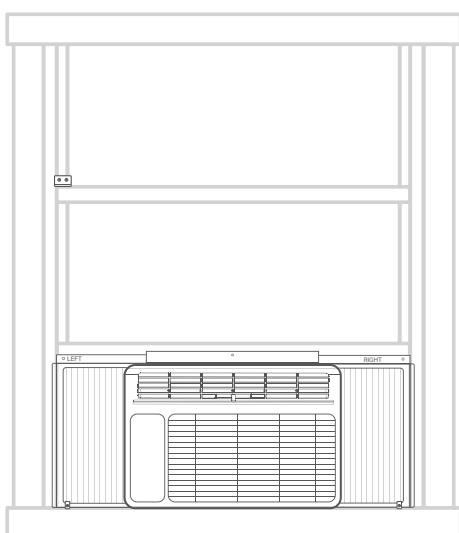
(Continuado)

3. Cierre la ventana del aire acondicionado y tire de los paneles hacia el costado de la ventana.



Una vez que el aire acondicionado esté centrado y la barra inferior esté colocada correctamente, cierre la ventana hacia el aire acondicionado, detrás de la barra superior. Vea el diagrama de arriba. Tire de los paneles hacia el costado de la ventana.

PASO 4 ASEGURAR EL AIRE ACONDICIONADO.



Lo que necesita:

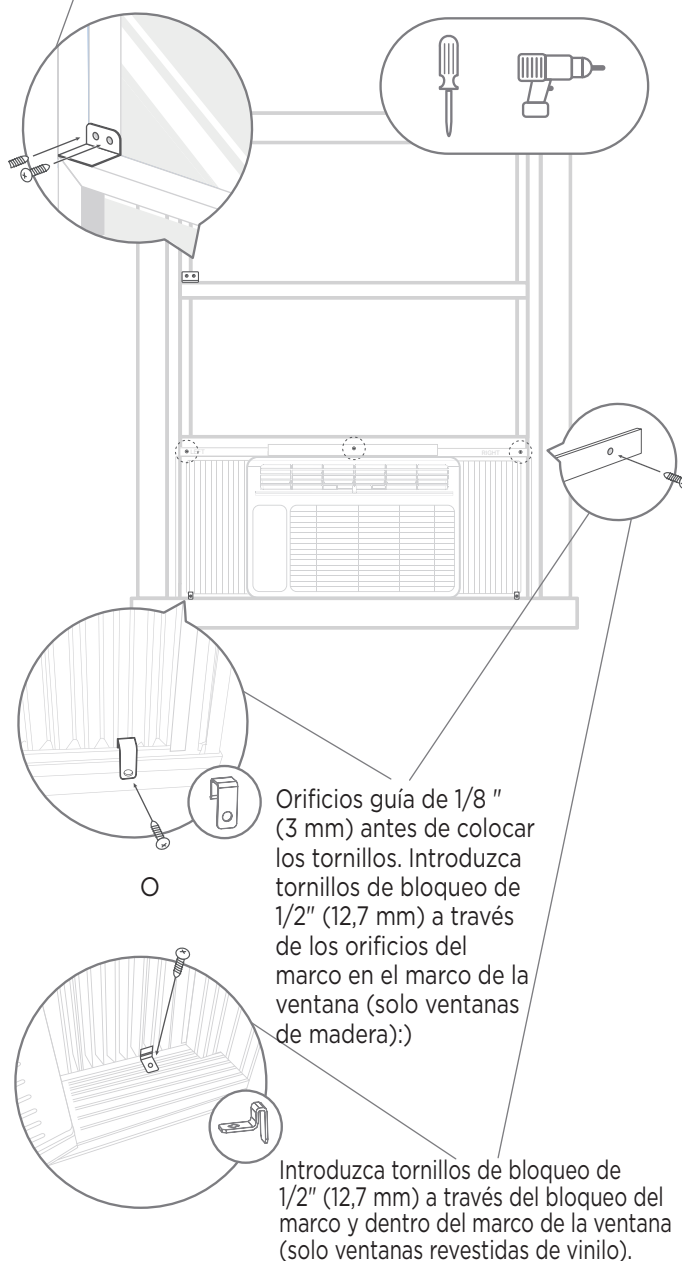


1. Insertar tornillos de anclaje

Siga las instrucciones abajo y coloque los tornillos.

Introduzca tornillos de bloqueo de 1/2" (12,7 mm) a través del bloqueo del marco y dentro del alféizar (solo ventanas de madera).

NOTA: Para prevenir que el alféizar se parta, perforo agujeros piloto de 1/8" (3 mm) antes de insertar los tornillos.

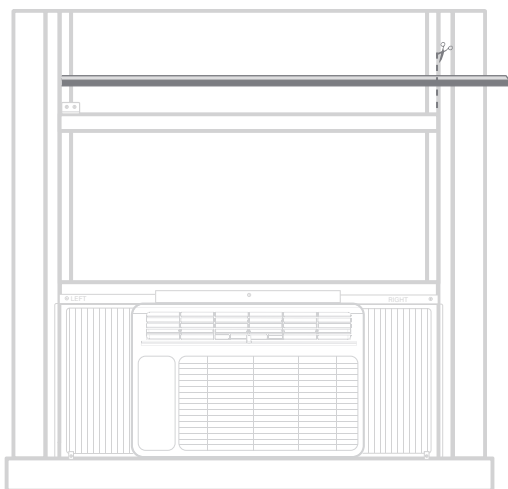


Orificios guía de 1/8" (3 mm) antes de colocar los tornillos. Introduzca tornillos de bloqueo de 1/2" (12,7 mm) a través de los orificios del marco en el marco de la ventana (solo ventanas de madera:)

Introduzca tornillos de bloqueo de 1/2" (12,7 mm) a través del bloqueo del marco y dentro del marco de la ventana (solo ventanas revestidas de vinilo).

NOTA: Antes de insertar los tornillos, utilice un taladro para perforar 5 agujeros a través de los orificios en la fijación del marco y las extensiones del marco en el travesaño de la ventana, como se muestra.

LOS DETALLES FINALES



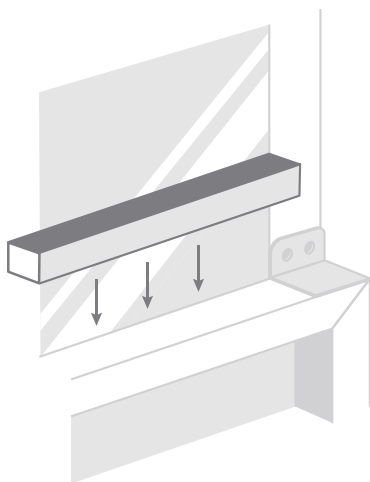
Lo que necesita:



1. **Corte la espuma aislante no adhesiva para que se ajuste al ancho de su ventana.**

Asegúrese de cortar la espuma con los lados no adhesivos. Mida y corte la espuma para que tenga el ancho de su ventana de izquierda a derecha.

2. **Utilice la espuma no adhesiva para rellenar los huecos de su ventana.**



Métalo entre el espacio de las hojas superior e inferior de su ventana.

Esto tapará cualquier espacio de aire y ayudará a mantener alejados a los insectos y las corrientes de aire.

UNA COSA MÁS

1. **Si el aire acondicionado está bloqueado por una ventana tormentera**

Agregue madera como se muestra en la ilustración de Precaución en la página 18, o retire la ventana contra tormentas antes de instalar el aire acondicionado. Si el marco de la ventana de tormenta debe mantenerse, asegúrese de que los agujeros o ranuras de drenaje no estén calafateados ni pintados. Debe dejarse que salga el agua de lluvia acumulada o la condensación.

Retirar el Aire Acondicionado de la Ventana

Apague el aire acondicionado y desenchufe el cable de alimentación. Retire el sello del travesaño entre las ventanas, y desatornille la fijación de seguridad del travesaño. Retire los tornillos instalados a través del marco y la fijación del marco. Sujetando firmemente el aire acondicionado, suba el travesaño y retírelo con cuidado. Tenga cuidado de no derramar agua sobrante al levantar la unidad de la ventana. Guarde las piezas con el aire acondicionado.

2. **Sonidos Normales**

Trino en Tono Alto

Los compresores de alta eficiencia pueden tener un trino de tono alto durante el ciclo de enfriamiento.

Sonido de Ráfagas de Aire

En la parte delantera de la unidad, puede que escuche el sonido de ráfagas de aire provocadas por el ventilador

Gorgoteo/Siseo

Puede oírse sonido de gorgoteo o siseo debido al refrigerante pasando a través del evaporador durante el funcionamiento normal.

Vibración

La unidad puede vibrar y hacer ruido debido a una pared o construcción de ventana de poca calidad o a una instalación incorrecta.

Tintineo o Ruido de Conmutación

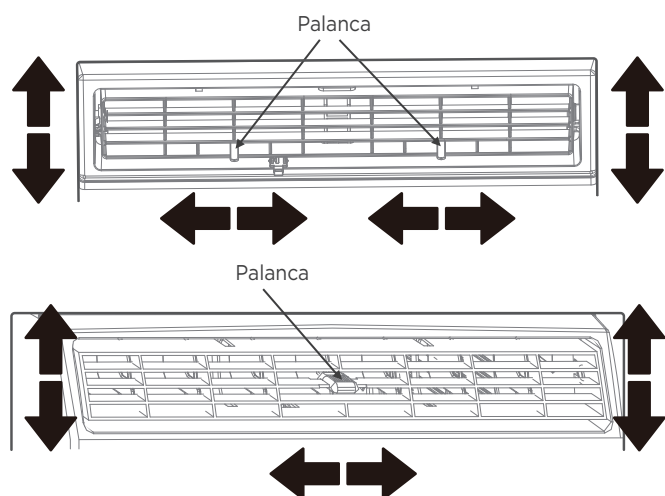
El goteo de agua en el condensador durante el funcionamiento normal puede causar "tintineo o sonidos de conmutación". Este ruido puede reducirse retirando el tapón de agua de la base de la parte trasera de la unidad, como se muestra más abajo. Retirar este tapón reducirá la Eficiencia Energética de su unidad.

NOTA: No intente perforar agujeros en la bandeja de la base para eliminar los sonidos normales, en caso contrario anulará la garantía. Las piezas internas pueden dañarse permanentemente al perforar un orificio en la base o en cualquier otro lugar de la máquina. La máquina está diseñada para evaporar el agua en condiciones normales, no para drenar continuamente.

AJUSTAR LA DIRECCIÓN DE SU AIRE ACONDICIONADO

⚠ PRECAUCIÓN No meta los dedos en la salida de aire, podría causar lesiones.

AJUSTE DE CUATRO VÍAS (ARRIBA O ABAJO, IZQUIERDA O DERECHA)



Las láminas le permitirán dirigir el flujo de aire hacia arriba o abajo y a izquierda o derecha por la habitación según sea necesario. Gire las láminas horizontales hasta alcanzar la dirección hacia arriba/abajo que desee. Mueva la(s) Palanca(s) de lado a lado hasta alcanzar la dirección a izquierda/derecha que desee.

CONTROL DE VENTILACIÓN DE AIRE FRESCO

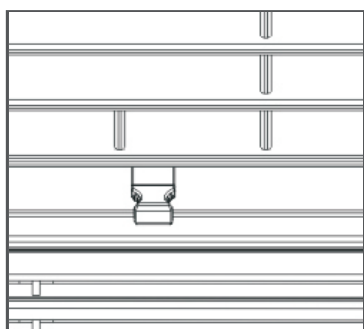


Fig.A (VENTILACIÓN CERRADA)

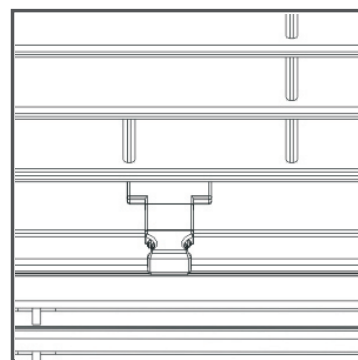


Fig.B (VENTILACIÓN ABIERTA)

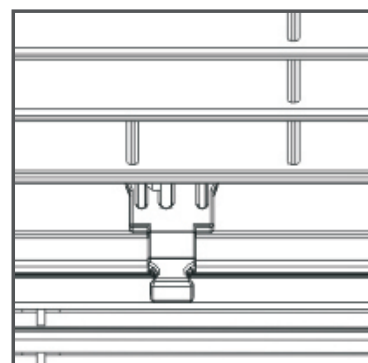


Fig. C

(VENTILACIÓN Y ESCAPE ABIERTOS)

La Válvula de Aire Fresco permite al aire acondicionado:

1. Recircular el aire interior - Válvula Cerrada **(consulte la figura A)**
2. Ingrese aire fresco a la habitación. Ventilación abierta **(consulte la figura B)**. La perilla está medio extendida.
3. Intercambia aire de la habitación y aspira aire fresco hacia la habitación. La perilla de ventilación y escape abierta **(consulte la figura C)** está completamente extendida.

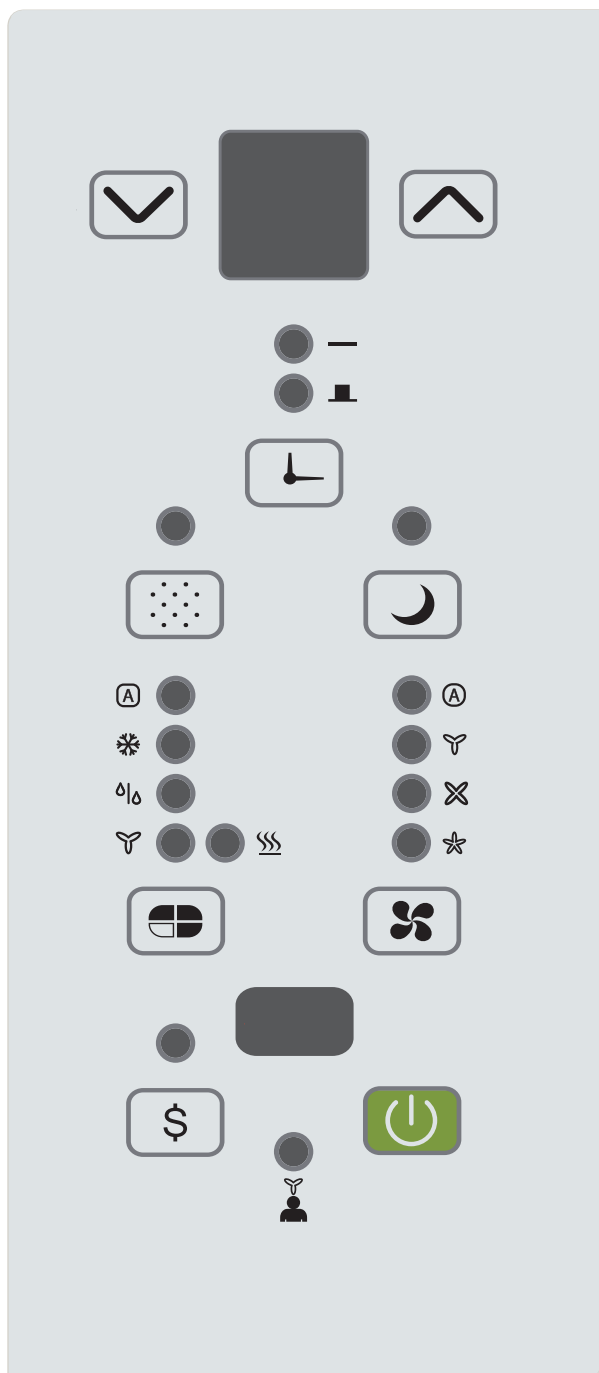
NOTA: No se recomienda abrir la ventilación/escape de aire fresco en los modos Refrigeración, Desumidificación y Calefacción; Puede afectar la eficiencia de la máquina, especialmente en un ambiente de alta humedad. Esta opción debe usarse principalmente en el modo Ventilador.

CONOCER LAS FUNCIONES

⚠ ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD antes de utilizar este aparato.
- Por favor, espere 3 minutos al encender la unidad de nuevo tras apagarla, y al cambiar de enfriamiento a ventilación y de nuevo a enfriamiento. Esto previene que el compresor se sobrecaliente, y una posible activación del disyuntor de circuito.

INTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DE CONTROL ELECTRÓNICO



PARA ENCENDER O APAGAR LA UNIDAD:

Pulse el botón  ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) para encender o apagar la unidad.

NOTA: La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en los modos Refrigeración, Desumidificación y Automático (solo enfriamiento automático y ventilador automático).

PARA CAMBIAR LA CONFIGURACIÓN DE TEMPERATURA:

Pulse el botón  /  UP/DOWN (ARRIBA/ABAJO) para cambiar la configuración de temperatura.

NOTA: Pulse o mantenga pulsado el botón UP (▲) o DOWN (▼) (ARRIBA o ABAJO) hasta que aparezca la temperatura deseada en la pantalla. Esta temperatura se mantendrá automáticamente en algún punto entre 62°F (17°C) y 86°F (30°C). Si desea que la pantalla lea la temperatura ambiente real, consulte la sección "Para Funcionar en Solo Ventilador".

PARA AJUSTAR LAS VELOCIDADES DEL VENTILADOR:

Pulse el botón  para seleccionar la Velocidad del Ventilador en una secuencia de cuatro pasos: Auto, Baja, Media o Alta. Cada vez que se pulsa, cambia el modo de velocidad del ventilador. En algunos modelos, la velocidad del ventilador no puede ajustarse en modo CALEFACCIÓN. En modo Desumidificación, la velocidad del ventilador es automáticamente Baja.

FUNCIÓN SLEEP:

Pulse el botón Sleep (Sueño)  para iniciar el modo de sueño. En este modo, la temperatura deseada aumentará (enfriamiento) o disminuirá (calentamiento) en 2°F/1 (o 2)°C, 30 minutos después de que el modo sea seleccionado. A continuación, la temperatura aumentará (enfriamiento) o disminuirá (calentamiento) en otros 2°F/1 (o 2)°C tras 30 minutos más. Esta nueva temperatura se mantendrá durante 6 horas antes de volver a la temperatura seleccionada originalmente. Así finaliza el modo Sleep (Sueño) y la unidad continuará funcionando como se programó originalmente. El programa de modo Sleep puede cancelarse en cualquier momento durante el funcionamiento, pulsando de nuevo el botón Sleep.

FUNCIÓN DE REVISIÓN DEL FILTRO:

Pulse el botón Check Filter (Comprobar filtro)  para iniciar esta función. Esta función es un recordatorio para limpiar el Filtro de Aire para una operación más eficaz. La LED (luz) se iluminará tras 250 horas de funcionamiento. Para reiniciar tras limpiar el filtro, pulse el botón Check Filter y la luz se apagará.

FUNCIÓN DE AHORRO DE ENERGÍA:

Pulse el botón Energy Saver (Ahorro de Energía)  para iniciar esta función. Esta función está disponible en los modos de REFRIGERACIÓN, DESUMIDIFICACIÓN, AUTOMÁTICO (sólo en REFRIGERACIÓN AUTOMÁTICA y VENTILADOR AUTOMÁTICO). El ventilador seguirá funcionando durante 3 minutos después de que se apague el compresor. A continuación, el ventilador funciona en ciclos durante 2 minutos en intervalos de 10 minutos hasta que la temperatura de la habitación supera a la temperatura fijada, momento en el que el compresor vuelve a encenderse y comienza el Enfriamiento.

Función de ME SIENTO: (en algunos modelos)



Esta función SOLO puede activarse desde el control remoto. El control remoto funciona como un termostato remoto que permite un control preciso de la temperatura en su ubicación.

Para activar la función de ME SIENTO, apunte el mando a distancia hacia la unidad y pulse el botón I SENSE (ME SIENTO). El indicador del mando muestra la temperatura en su ubicación. El control remoto enviará esta señal al aire acondicionado a cada intervalo de 3 minutos hasta que se presione de nuevo el botón I SENSE (I DETECCIÓN). Si la unidad no recibe la señal ME SIENTO durante ningún intervalo de 7 minutos, la unidad emitirá un pitido para indicar que el modo ME SIENTO ha terminado.

PARA SELECCIONAR EL MODO DE FUNCIONAMIENTO:

Para elegir el modo de funcionamiento, pulse el botón MODE (MODOS) . Cada vez que pulse el botón, se selecciona un modo en la secuencia Automático, Refrigeración, Deshumidificación, calefacción (refrigeración solo en los modelos sin) y Ventilador. La luz indicadora a su lado se iluminará y se mantendrá encendida cuando el modo está seleccionado.

La unidad iniciará automáticamente la función de ahorro de energía en los modos Refrigeración, Desumidificación y Automático (solo enfriamiento automático y ventilador automático).

Para funcionar en función de Automático:

- Cuando configura el aire acondicionado en modo AUTOMÁTICO, seleccionará automáticamente solo funcionamiento de frío, calor (en los modelos que no lo tienen: solo frío) o ventilador, dependiendo de la temperatura que usted ha fijado y de la temperatura de la habitación.
- El aire acondicionado controlará automáticamente la temperatura de la habitación aprox. en el punto de temperatura fijado por usted.
- En este modo, la velocidad del ventilador no puede ajustarse, se inicia automáticamente a una velocidad según la temperatura de la habitación.

Para Funcionar Sólo con Ventilador:

- Use esta función solo cuando no quiera refrigeración, como para renovar el aire de la habitación o eliminar aire viciado (en algunos modelos). (Recuerde abrir la válvula durante esta función, pero manténgala cerrada durante refrigeración para una máxima eficacia de refrigeración.) Puede elegir cualquier velocidad de ventilador que prefiera.
- Durante esta función, la pantalla mostrará la temperatura actual de la habitación, no la temperatura fijada como en el modo de Enfriamiento.
- En modo Solo Ventilador, la temperatura no se ajusta.

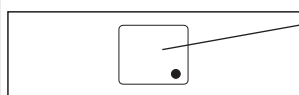
Para funcionar en modo Desumidificación:

- En este modo, el aire acondicionado funcionará generalmente como un deshumidificador. Ya que el espacio acondicionado es una zona cerrada o sellada, seguirá habiendo un cierto grado de refrigeración.

TIMER (TEMPORIZADOR): FUNCIÓN DE INICIO/APAGADO AUTOMÁTICO:

- Cuando la unidad esté apagada, pulse primero el botón Timer (Temporizador) , se iluminará la luz indicadora TIMER ON. Indica que se ha iniciado el programa de encendido automático.
- Cuando se muestre la hora de TIMER ON (TEMPORIZADOR ENCENDIDO), presione el botón Timer (Temporizador) nuevamente, la luz indicadora TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO), se ilumina. Indica que se ha iniciado el programa de apagado automático.
- Presione o mantenga pulsados los botones UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) para cambiar la hora Auto en incrementos de 0,5 horas hasta 10 horas, y en incrementos de 1 hora hasta 24 horas. El control contará hacia atrás el tiempo restante hasta el inicio.
- La hora seleccionada se registrará en 5 segundos, y el sistema volverá automáticamente a mostrar la configuración de temperatura previa o la temperatura de la habitación cuando la unidad está encendida (cuando la unidad está apagada, no se muestra nada).
- Encender o apagar la unidad en cualquier momento o ajustar el temporizador a 0.0 cancelará el programa temporizado de inicio/parada automática.

VISUALIZACIÓN:



Visualización:

VISUALIZACIÓN:

Muestra la temperatura fijada en "°C" or "°F" y la configuración automática del temporizador. En modo solo ventilador, muestra la temperatura de la habitación.

Códigos de error:

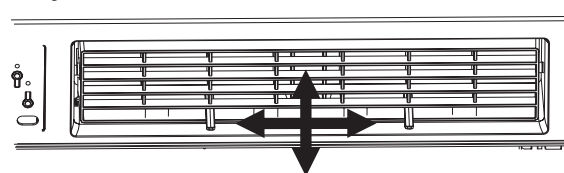
- AS-** Error del sensor de temperatura ambiente -
Desenchufe la unidad y enchúfela de nuevo. Si el error persiste, contacte con el servicio; NOTA: En el modo Solo ventilador, mostrará "LO" o "HI".
- Error del sensor de temperatura del evaporador
 - Desconecte la unidad y vuelva a conectarla. Si el error se repite, llame para obtener servicio.
- NOTA: Aparece "•" como se muestra en la imagen superior.
- HS** - Error del sensor de calefacción eléctrica -
Desenchufe la unidad y vuelva a enchufarla. Si el error se repite, llame al servicio técnico.

NOTA:

Si el funcionamiento de la unidad se interrumpe inesperadamente por un corte de corriente, se reiniciará automáticamente con el ajuste de función previo cuando se restablezca la corriente.

Rejillas de Dirección de Aire

Rejillas de Dirección de Aire



Dirección de Aire (4 vías)

Las rejillas direccionales de aire de 4 vías le permiten dirigir el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo (en algunos modelos) y hacia la izquierda o hacia la derecha en toda la habitación según sea necesario. Para ajustar las rejillas direccionales de aire de lado a lado, use las manijas centrales mientras las mueve de lado a lado.

COSAS ADICIONALES QUE DEBERÍA SABER

Ahora que conoce el procedimiento operativo, aquí tiene más funciones de control con las que debería familiarizarse.

- El circuito de Enfriamiento tiene un inicio con retraso automático de 3 minutos si la unidad se apaga y se enciende rápidamente. Esto evita el sobrecalentamiento del compresor y un posible disparo del disyuntor. El ventilador seguirá funcionando durante este tiempo.
- El control puede mostrar temperaturas en grados Fahrenheit o en grados Celsius. Para convertir de uno a otro, presione y mantenga presionados los botones Temp/Timer (Temperatura/Temporizador) izquierdo y derecho al mismo tiempo, durante 3 segundos.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

REVISE EL FILTRO DE AIRE UNA VEZ DOS SEMANAS PARA VER SI ES NECESARIO LIMPIARLO

El filtro de aire debe ser revisado al menos una vez al mes para ver si es necesario limpiarlo. Las partículas atrapadas en el filtro pueden amontonarse, causando una acumulación de escarcha en las bobinas de enfriamiento.

Si el área suele tener una alta contaminación por partículas en el aire, por ejemplo, pieles de animales o fumar, será necesario revisar y limpiar el filtro con más frecuencia.

Tire de ambos lados (izquierdo y derecho) del panel frontal inferior hacia arriba y luego hacia afuera. Consulte las figuras de la derecha para obtener orientación visual.

Para limpiar el filtro:

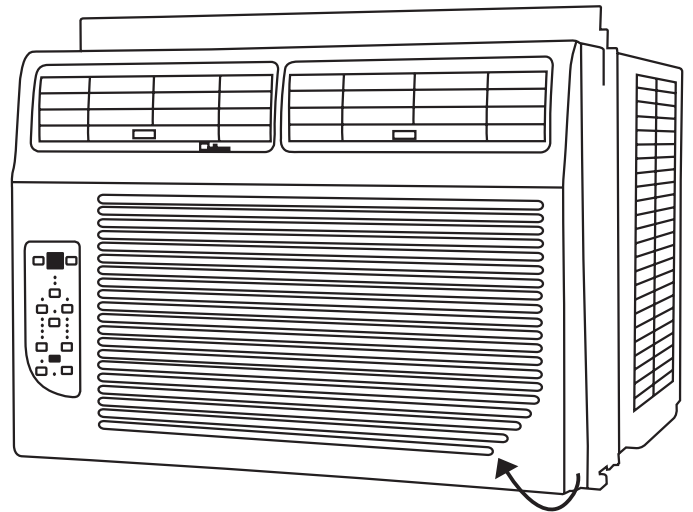
- Retire el filtro como se muestra en la figura inferior a la derecha.
- Lave el filtro utilizando jabón líquido de lavavajillas y agua templada.
- Enjuague bien el filtro.
- Agítelo con cuidado para eliminar el agua sobrante del filtro.
- Asegúrese de que el filtro esté completamente seco antes de reemplazarlo.

Puede aspirar el filtro como alternativa al lavado.

NOTA: Nunca utilice agua caliente a más de 104°F (40°C) para limpiar el filtro de aire. Nunca intente hacer funcionar la unidad sin el filtro de aire.

⚠ PRECAUCIÓN

Limpie ocasionalmente su aire acondicionado para que siga pareciendo nuevo. **Asegúrese de desenchufar la unidad antes de limpiarla para prevenir riesgos de descargas o incendios.**



Retire el panel frontal y saque el filtro.

LIMPIEZA DEL GABINETE

- Asegúrese de desenchufar el aire acondicionado para prevenir riesgos de descargas o incendios. La carcasa y la parte delantera pueden limpiarse con un trapo sin grasa o lavarse con un paño humedecido con una solución de agua templada y jabón líquido suave de lavavajillas. Aclárelo por completo y séquelo con un trapo.
- Nunca utilice limpiadores abrasivos, cera o abrillantador en la parte delantera del gabinete.
- Asegúrese de escurrir bien el agua del trapo antes de limpiar la zona de los controles. El agua sobrante en los controles o cerca de ellos puede causar daños en el aire acondicionado.
- Enchufe el aire acondicionado.

ALMACENAMIENTO DURANTE EL INVIERNO: Si el aire acondicionado se almacenará durante el invierno, retírelo cuidadosamente de la ventana de acuerdo con las instrucciones de instalación. Deje secar completamente durante al menos 72 horas (3 días) en un ambiente seco para eliminar toda la humedad interna residual. Cúbralo con plástico o metal de nuevo en la caja original. SIEMPRE GUARDE LA UNIDAD EN POSICIÓN VERTICAL Y EN UN LUGAR FRESCO Y SECO. No almacene su aire acondicionado en un área sin aislamiento o en áreas propensas al exceso de humedad, como un sótano/espacio de acceso/garaje sin aislamiento sin terminar, etc.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico, revise esta lista. Podría ahorrarle tiempo y dinero. Esta lista incluye situaciones comunes que no son resultado de una fabricación o materiales defectuosos en este aparato.

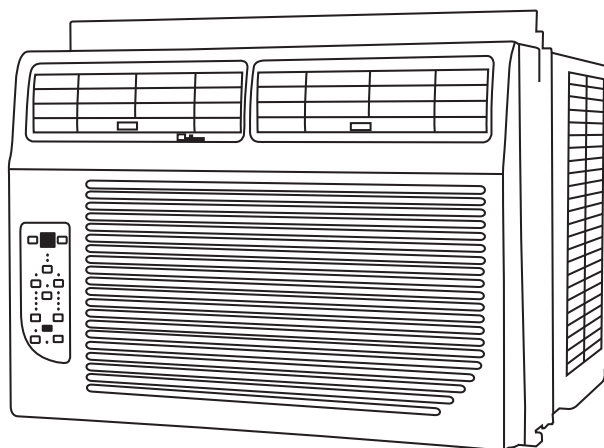
Problema	Solución
El aire acondicionado no se enciende	El enchufe está desconectado. Conecte firmemente el enchufe en la toma de corriente.
	Fusible doméstico fundido o disyuntor de circuito activado. Reemplace el fusible por uno de tipo retardado o reinicie el disyuntor de circuito.
	Enchufe el Dispositivo de Corriente que saltó. Pulse el botón RESET (REINICIAR).
	La energía está apagada. Encienda la energía.
El aire que sale de la unidad no es suficientemente frío	Temperatura de la habitación por debajo de 62°F (17°C). Puede que no haya refrigerado hasta que la temperatura de la habitación supere los 62°F (17°C).
	Elemento del filtro de aire tras el sensor de temperatura en contacto con la bobina fría. Sepárelo de la bobina fría.
	Fije una temperatura inferior.
	El compresor se detuvo al cambiar de modo. Espere 3 minutos tras fijar el modo de ENFRIAMIENTO.
El aire acondicionado enfría, pero la habitación está demasiado caliente - se forma hielo en la bobina de enfriamiento tras el frontal decorativo.	Temperatura exterior por debajo de 64°F (18°C). Para descongelar la bobina, ajuste el modo SOLO VENTILADOR.
	El filtro de aire podría estar sucio. Limpie el filtro. Consulte la sección de Cuidado y Limpieza Para descongelar, fije el modo SOLO VENTILADOR.
	Termostato fijado demasiado frío para enfriamiento nocturno. Para descongelar la bobina, fije el modo SOLO VENTILADOR. A continuación, fije la temperatura a una configuración más alta.
	Filtro de aire sucio - restricción de aire. Limpie el filtro de aire. Consulte la sección de Cuidado y Limpieza
	Temperatura fijada demasiado alta, fije la temperatura a una configuración más baja.
	Láminas de dirección de aire colocadas incorrectamente. Recoloque las láminas para una mejor distribución del aire.
	La parte delantera de la unidad está bloqueada por cortinas, persianas, mobiliario, etc., y restringe la distribución del aire. Retire la obstrucción en la parte delantera de la unidad.
	Puertas o ventanas abiertas podrían dejar salir el aire frío. Cierre todas las puertas y ventanas.
	La habitación podría estar demasiado caliente. Deje tiempo para que se vaya el "calor almacenado" de paredes, techo, suelo y muebles.
El aire acondicionado se enciende y se apaga rápidamente.	Filtro de aire sucio - restricción de aire. Limpie el filtro de aire.
	Temperatura exterior extremadamente caliente. Fije la velocidad del VENTILADOR a una configuración más alta para traer aire a través de las bobinas más frecuentemente.
La unidad hace ruido durante la refrigeración.	Sonido de movimiento de aire. Esto es normal. Si es demasiado alto, fije una configuración del VENTILADOR más lenta.
	Vibración de ventanas - instalación defectuosa. Consulte las instrucciones de instalación o compruébelo con el instalador.
Agua goteando DENTRO durante la refrigeración.	Instalación incorrecta. Incline ligeramente el aire acondicionado hacia el exterior para permitir el drenaje de agua. Consulte las instrucciones de instalación - compruébelo con el instalador.
Agua goteando FUERA durante la refrigeración.	La unidad elimina gran cantidad de humedad de la habitación húmeda. Esto es normal en días excesivamente húmedos.
Desactivación Prematura del Sensor del Mando a Distancia (solo modelos remotos)	Mando a distancia situado fuera del alcance. Coloque el mando a distancia a menos de 20 pies y apunte en dirección a la unidad de aire acondicionado.
	Señal del mando a distancia obstruida. Retire la obstrucción.
Habitación demasiado fría	Temperatura fijada demasiado baja. Aumente la temperatura fijada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte con la agencia de ventas o el fabricante para obtener más detalles. Cualquier actualización del manual se cargará en el sitio web del servicio. Verifique la última versión.



CLIMATISEUR DE TYPE FENÊTRE POUR CHAMBRE

Manuel d'utilisation



Modèle : KSTHW08B
KSTHW12B



NOTE IMPORTANTE

Avant d'utiliser votre climatiseur, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour vous y référer ultérieurement.



Enregistrez votre produit aujourd'hui !

Félicitations pour votre nouveau produit Keystone ! Veuillez prendre quelques minutes et suivre le lien ou scanner le code QR ci-dessous pour enregistrer votre produit afin que nous puissions activer les garanties, envoyer des mises à jour de produit, des recommandations, aider à résoudre les problèmes, offrir des conseils d'entretien et communiquer toute rappel de produit ou avertissement de sécurité en cas de besoin.

<https://keystone-products.com/register-your-product>



Information de garantie

**ATTENTION ! NOU-
VEAU PROPRIÉ-
TAIRE DE PRODUIT**

Votre produit est protégé par cette garantie :

Votre appareil est garanti par Midea. Toute obligation de services et de pièces en vertu de cette garantie doit être effectuée par les services aux consommateurs de Midea ou un réparateur autorisé de Midea.

Pour contacter un représentant du service à la clientèle,
Appelez Midea SANS FRAIS

1-866-646-4332

Table des matières

Instructions importantes de sécurité	04
Instructions d'installation.....	09
Instructions d'opération.....	16
Entretien et maintenance.....	20
Dépannage.....	21

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

LISEZ CE MANUEL

Vous trouverez à l'intérieur de nombreux conseils utiles sur l'utilisation et l'entretien approprié de votre climatiseur. Un peu de prévention de votre part peut vous faire économiser beaucoup de temps et d'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez de nombreuses réponses aux problèmes courants dans le tableau des conseils de dépannage. Si vous consultez d'abord notre tableau des conseils de dépannage, vous n'aurez peut-être pas besoin d'appeler le service après-vente du tout.

Afin d'éviter toute blessure aux utilisateurs ou à des tierces personnes, et pour prévenir tout dommage matériel, veuillez respecter strictement les précautions suivantes. Une utilisation incorrecte due à l'ignorance des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures. La gravité est classée par les indications suivantes.



AVERTISSEMENT

Ce symbole signale un danger avec un niveau de risque intermédiaire qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



ATTENTION

Ce symbole signale un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



NE FAITES JAMAIS CECI

Ce signal indique que l'opération est interdite, si elle n'est pas évitée, elle peut entraîner des dommages au produit ou des blessures.



FAITES TOUJOURS CECI

Ce signal signifie que l'opération peut être effectuée.



AVERTISSEMENT

- Branchez correctement la fiche d'alimentation. Sinon, cela peut provoquer des chocs électriques ou des incendies dus à une génération excessive de chaleur. N'opérez pas ou n'arrêtez pas l'unité en insérant ou en retirant la fiche d'alimentation. Cela peut provoquer des chocs électriques ou des incendies dus à la génération de chaleur. N'endommagez pas ou n'utilisez pas un cordon d'alimentation non spécifié. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un centre de service autorisé ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout risque.
- Installez toujours un disjoncteur et un circuit d'alimentation dédié. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser avec des mains mouillées ou dans un environnement humide. Cela peut provoquer un choc électrique. Ne pas diriger le flux d'air uniquement vers les occupants de la pièce. Cela pourrait endommager votre santé.
- Assurez-vous toujours d'une mise à la terre efficace. Une mise à la terre incorrecte peut causer un choc électrique. Ne laissez pas l'eau s'écouler sur les pièces électriques. Cela peut causer une défaillance de la machine ou un choc électrique. Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et ne partagez pas la prise avec d'autres appareils. Cela peut causer un choc électrique ou un incendie en raison de la génération de chaleur.

- Débranchez l'unité si des sons étranges, des odeurs ou de la fumée s'en dégagent. Cela peut causer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser la prise si elle est desserrée ou endommagée. Cela peut causer un incendie et un choc électrique. Ne pas ouvrir l'unité pendant son fonctionnement. Cela peut provoquer un choc électrique.
- Tenir les armes à feu à l'écart. Cela peut provoquer un incendie. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à proximité d'appareils de chauffage. Cela peut provoquer un incendie et un choc électrique. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation à proximité de gaz inflammables ou de combustibles, tels que l'essence, le benzène, les diluants, etc. Cela peut provoquer une explosion ou un incendie.
- Aérez la pièce avant de faire fonctionner le climatiseur s'il y a une fuite de gaz provenant d'un autre appareil. Cela peut provoquer une explosion, un incendie et des brûlures. Ne pas démonter ou modifier l'unité. Cela peut provoquer une défaillance et un choc électrique.

ATTENTION

- Lorsque le filtre à air doit être retiré, ne pas toucher les parties métalliques de l'unité. Cela peut causer des blessures. Ne pas placer un animal de compagnie ou une plante d'intérieur là où il sera exposé à un flux d'air direct. Cela pourrait blesser l'animal de compagnie ou la plante. Ventilez bien la pièce lorsqu'elle est utilisée avec une cuisinière, etc. Une carence en oxygène peut survenir.
- N'utilisez pas de détergent fort tel que de la cire ou un diluant, mais utilisez un chiffon doux. L'apparence peut se détériorer en raison du changement de couleur du produit ou de l'éraflure de sa surface. Ne nettoyez pas le climatiseur avec de l'eau. L'eau peut pénétrer dans l'unité et dégrader l'isolation. Cela peut provoquer un choc électrique. Ne pas utiliser à des fins spéciales. Ne pas utiliser ce climatiseur pour conserver des dispositifs de précision, de la nourriture, des animaux de compagnie, des plantes et des objets d'art. Cela peut causer une détérioration de la qualité, etc.
- Arrêtez l'opération et fermez la fenêtre en cas de tempête ou d'ouragan. L'opération avec les fenêtres ouvertes peut causer une humidification de l'intérieur et un trempage des meubles domestiques. Lorsque l'unité doit être nettoyée, éteignez-la et mettez le disjoncteur hors tension. Ne nettoyez pas l'unité lorsque l'alimentation est allumée car cela peut provoquer un incendie et un choc électrique, cela peut causer des blessures. Assurez-vous que le support d'installation de l'appareil extérieur n'est pas endommagé en raison d'une exposition prolongée.
- Si le support est endommagé, il y a un risque de dommages dus à la chute de l'unité. Insérez toujours les filtres en toute sécurité. Nettoyez le filtre une fois toutes les deux semaines. Le fonctionnement sans filtres peut causer une défaillance. Tenez la fiche par la tête de la fiche d'alimentation lors de son retrait. Cela peut causer des chocs électriques et des dommages. Éteignez l'interrupteur d'alimentation principale lorsque l'unité n'est pas utilisée pendant une longue période. Cela peut causer une défaillance du produit ou un incendie.
- Ne placez pas d'obstacles autour des entrées d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air. Cela peut causer une défaillance de l'appareil ou un accident. Ne placez pas d'objet lourd sur le cordon d'alimentation et assurez-vous que le cordon n'est pas comprimé. Il y a un danger d'incendie ou de choc électrique. Ne buvez pas l'eau évacuée par le climatiseur. Elle contient des contaminants et peut vous rendre malade.
- Faites preuve de prudence lors du déballage et de l'installation. Les bords tranchants peuvent causer des blessures.
- Si de l'eau pénètre dans l'unité, éteignez l'unité à la prise de courant et éteignez le disjoncteur. Isoler l'alimentation en retirant la fiche d'alimentation et contacter un technicien de service qualifié.

ATTENTION

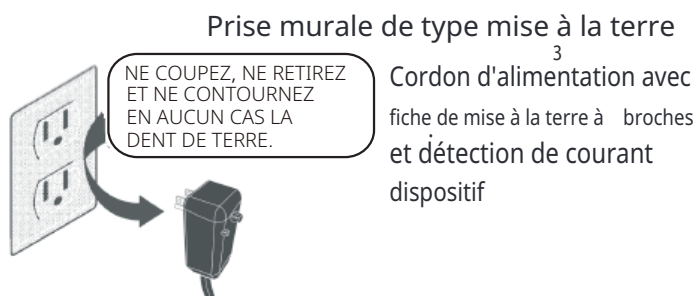
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être contrôlés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur dans une salle humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- L'appareil avec radiateur électrique doit avoir au moins 1 mètre d'espace par rapport aux matières combustibles.
- Contactez le technicien agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil.
- Contactez l'installateur agréé pour l'installation de cette unité.
- Ne manipulez pas les persiennes avec vos mains, cela peut causer des blessures.

REMARQUE

Le cordon d'alimentation de cet appareil de climatisation contient un dispositif de détection de courant conçu pour réduire le risque d'incendie. Veuillez vous référer à la section Fonctionnement du dispositif de courant pour plus de détails. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé - il doit être remplacé par un cordon provenant du fabricant du produit.

AVERTISSEMENT

Éviter les risques d'incendie ou de choc électrique. N'utilisez pas de rallonge ou de fiche d'adaptateur. Ne retirez aucune dent du cordon d'alimentation.



AVERTISSEMENT

Pour votre sécurité

Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

Prévenir les accidents

Pour réduire le risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure lors de l'utilisation de votre climatiseur, suivez les précautions de base, notamment les suivantes :

- Assurez-vous que le service électrique est adéquat pour le modèle que vous avez choisi. Ces informations se trouvent sur la plaque signalétique, qui est située sur le côté de l'armoire et derrière la grille.
- Si le climatiseur doit être installé dans une fenêtre, vous voudrez probablement nettoyer les deux côtés du verre en premier. Si la fenêtre est à triple rail, elle a un panneau de protection inclus, retirez complètement le panneau avant l'installation.

- Assurez-vous que le climatiseur a été installé de manière sécurisée et correcte conformément aux instructions d'installation de ce manuel. Conservez ce manuel pour une utilisation future éventuelle lors de la suppression ou de l'installation de cette unité. Lors de la manipulation du climatiseur, faites attention à éviter les coupures causées par les ailettes métalliques tranchantes sur les serpentins avant et arrière.

Informations électriques

- La puissance électrique totale de votre nouveau climatiseur de chambre est indiquée sur la plaque signalétique. Vérifiez les exigences électriques en vous référant à la note de puissance.
- Assurez-vous que le climatiseur est correctement mis à la terre. Pour minimiser les risques d'électrocution et d'incendie, une mise à la terre appropriée est importante. Le cordon d'alimentation est équipé d'une fiche à trois broches avec mise à la terre pour protéger contre les risques d'électrocution.
 - Votre climatiseur doit être utilisé dans une prise murale correctement mise à la terre. Si la prise murale que vous envisagez d'utiliser n'est pas correctement mise à la terre ou protégée par un fusible temporisé ou un disjoncteur, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié. Assurez-vous que la prise est accessible après l'installation de l'unité.
 - Ne faites pas fonctionner le climatiseur sans le couvercle de protection latéral en place. Cela pourrait entraîner des dommages mécaniques à l'intérieur du climatiseur.
 - N'utilisez pas de rallonge ou de fiche d'adaptateur.

Fonctionnement de l'appareil actuel (Applicable uniquement à l'unité adoptant un dispositif de détection de courant)

- Le cordon d'alimentation contient un dispositif de courant qui détecte les dommages au cordon d'alimentation. Pour tester votre cordon d'alimentation, faites ce qui suit:
1. Branchez le climatiseur.
 2. Le cordon d'alimentation aura DEUX boutons sur la tête de la fiche. Appuyez sur le bouton TEST, vous remarquerez un clic lorsque le bouton RESET sort.
 3. Appuyez sur le bouton RESET, vous remarquerez à nouveau un clic lorsque le bouton s'enclenche.
 4. Le cordon d'alimentation fournit maintenant de l'électricité à l'unité. (Sur certains produits, cela est également indiqué par une lumière sur la tête de la fiche.)

REMARQUE:

- N'utilisez pas cet appareil pour allumer ou éteindre l'unité.
- Assurez-vous toujours que le bouton RESET est enfoncé pour un fonctionnement correct.
- L'alimentation électrique doit être remplacée si elle ne se réinitialise pas lorsque le bouton TEST est enfoncé ou si elle ne peut pas être réinitialisée. Un nouveau peut être obtenu auprès du fabricant du produit.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il DOIT être remplacé par un obtenu auprès du fabricant du produit.

REMARQUE: Ce climatiseur est conçu pour fonctionner dans les conditions suivantes:

Fonctionnement de refroidissement	Température extérieure	64-109°F/18-43°C (64-125°F/18-52°C pour les modèles tropicaux spéciaux)
	Température intérieure :	62-90°F/17-32°C
Fonctionnement de chauffage	Température extérieure :	23-76°F/-5-24°C
	Température intérieure :	32-80°F/0-27°C

Remarque : Les performances peuvent être réduites en dehors de ces températures de fonctionnement.

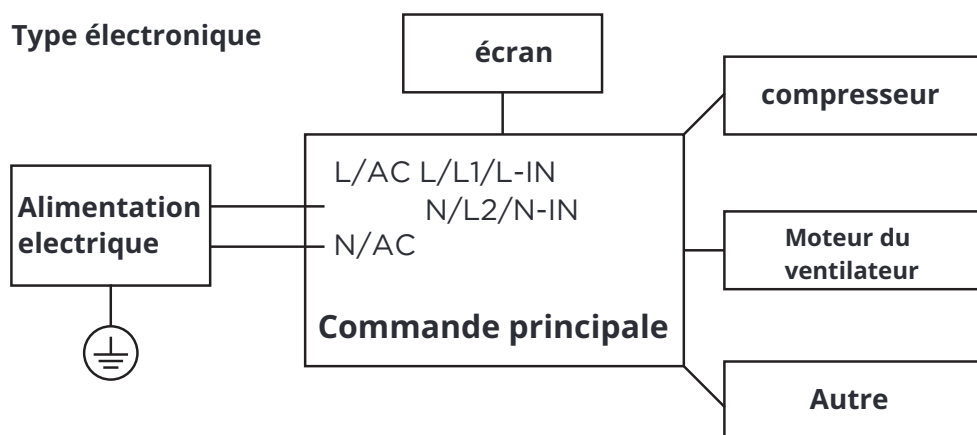
Travail électronique



ATTENTION :

AVANT DE RÉALISER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Type électronique



REMARQUE:

Veillez suivre strictement l'étiquette de câblage attachée à la machine pour toutes les connexions de câblage. Le schéma de câblage peut varier pour différentes unités. Veuillez vous référer au schéma de câblage sur la machine que vous avez achetée. Le schéma de câblage ci-dessus est une version simplifiée à des fins d'illustration préliminaire uniquement.

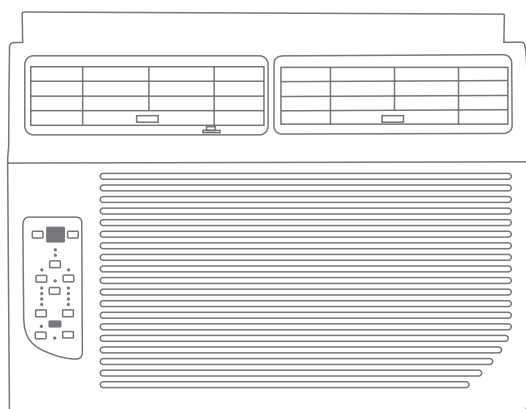


AVERTISSEMENT pour l'utilisation du réfrigérant R32

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans un local dépourvu de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : des flammes nues, un appareil à gaz en fonctionnement ou un radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent être inodores.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface de plancher correspondant à la quantité de réfrigérant à charger. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même. En cas de différences entre l'étiquette et le manuel en ce qui concerne la description de la superficie minimale de la pièce, c'est la description de l'étiquette qui prévaut.
- L'appareil doit être installé, utilisé et entreposé dans une pièce avec une surface de plancher supérieure à 4 m².
- L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à 4 m². Aucun feu ou dispositif tel qu'un commutateur susceptible de générer des étincelles ou des arcs ne doit être placé à proximité de l'appareil pour éviter toute inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions lors du stockage ou de l'entretien de l'appareil pour éviter tout dommage mécanique.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

CONTENU DE LA BOÎTE



Climatiseur intérieur de type de fenêtre

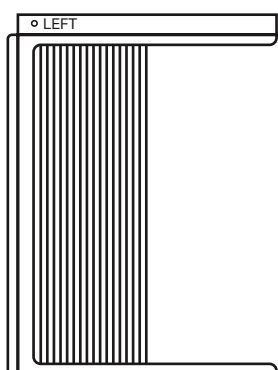


Vis 5/8 pouce et verrouillage de sécurité
(3 types)

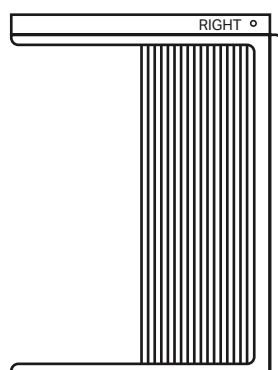
Vis 3/8



Rail supérieur
(sera préinstallé sur 4PACH8000)



Assemblage du cadre (à gauche)



Assemblage du cadre (à droite)



Mousse d'étanchéité pour
les battants de fenêtres
(avec colle)



Mousse d'étanchéité pour
les battants de fenêtres
(sans colle)

PRÉPARER LES OUTILS SUIVANTS

*Outils non inclus



Gants



Ciseaux



Crayon



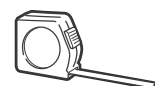
Perceuse



Tournevis



Niveau



Règle ou mètre ruban

AVANT L'INSTALLATION



L'installation sera conforme aux instructions de ce manuel.

N'installez PAS votre climatiseur dans un manchon mural ou une enceinte de quelque type que ce soit qui interfère avec les orifices d'aération.



L'installation de votre climatiseur devrait prendre environ 60 minutes.



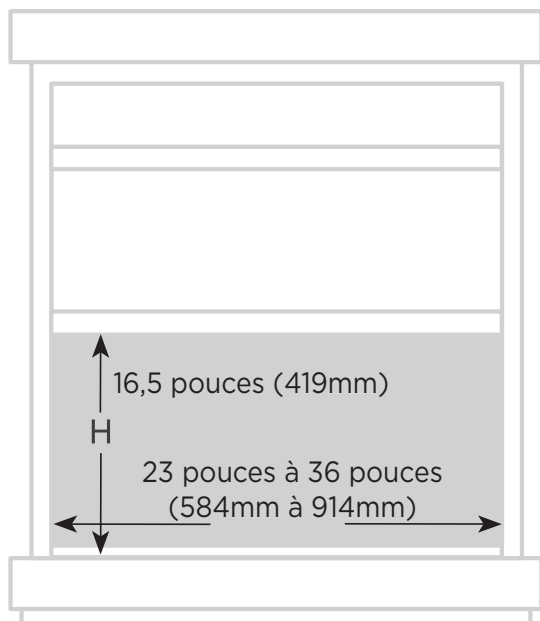
Nous vous recommandons de vous faire aider.



Nous sommes là si vous avez besoin de nous, veuillez contacter le 844-472-2473 du lundi au vendredi pour obtenir de l'aide.

REMARQUE : Les illustrations de ce manuel sont à titre explicatif. La forme réelle de votre unité peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE FENÊTRE

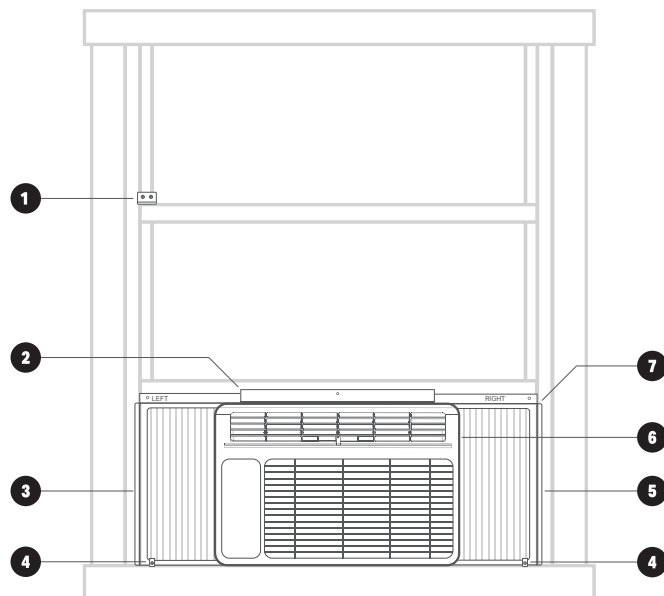


Votre climatiseur est conçu pour être installé dans des fenêtres standard à guillotine double dont la largeur d'ouverture est de 23 à 36 pouces (584mm à 914mm) et une hauteur minimale de 16,5 pouces (419 mm).

⚠ ATTENTION

- Ne coupez ou ne déplacez en aucun cas la troisième broche (terre) du câble d'alimentation.
- Ne changez pas la fiche du câble d'alimentation du climatiseur. Le câblage de la maison en aluminium peut présenter des problèmes particuliers - consultez un électricien qualifié. Lors de la manipulation de l'unité, veillez à éviter les coupures causées par les bords métalliques tranchants et les ailettes en aluminium des serpentins avant et arrière.
- L'arrière de l'unité doit être à l'extérieur, et non à l'intérieur d'un bâtiment ou d'un garage.

GÉNÉRALITÉS DE L'INSTALLATION



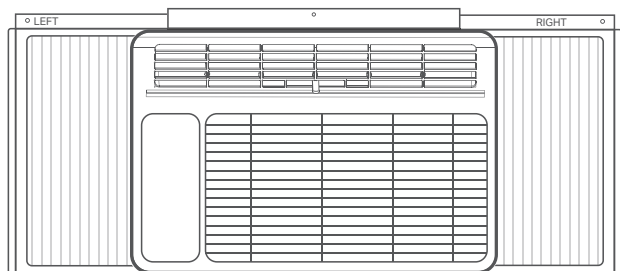
- 1 Verrouillage de sécurité et vis de 5/8 pouce
- 2 Rail supérieur et vis 3/8 pouce
- 3 Assemblage du cadre (à gauche)
- 4 Verrouillage de sécurité et vis de 5/8 pouce
- 5 Assemblage du cadre (à droite)
- 6 Unité de climatiseur
- 7 Mousse d'étanchéité pour les battants de fenêtres



AVIS IMPORTANT : LA GARANTIE EST ANNULÉE EN CAS D'INSTALLATION INCORRECTE

Veillez noter que la garantie du climatiseur de fenêtre sera annulée s'il est installé dans un manchon mural ou dans tout autre type d'enceinte qui interfère avec les orifices d'aération. Si l'installation n'est pas correcte, l'unité sera endommagée ou ne fonctionnera pas correctement. Pour des instructions détaillées sur la procédure d'installation correcte, veuillez vous référer à la section « Installation » de ce manuel d'utilisateur. Le respect de ces instructions contribuera à garantir des performances optimales et à protéger la couverture de la garantie.

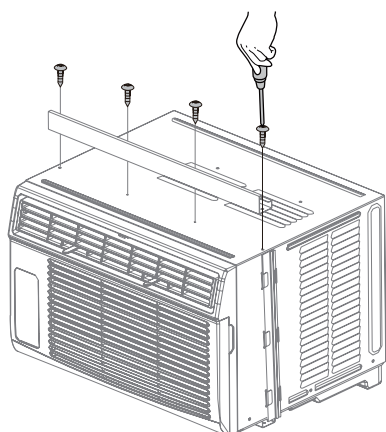
ÉTAPE 1 INSTALLATION DE L'APPAREIL



Ce dont vous avez besoin :

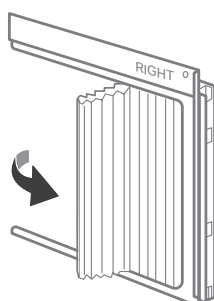


1. **Installer le rail supérieur sur 4PACH12000.**
Le rail supérieur est préinstallé sur 4PACH8000.



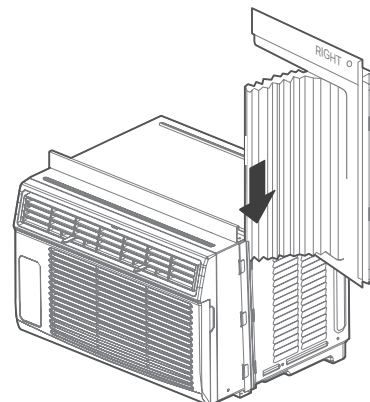
Installez le rail supérieur sur 4PACH12000 (12 000 BTU) avec 4 vis (3/8 pouce). Pour des raisons de sécurité, les 4 vis DOIVENT être solidement fixées.

2. **Tirer les panneaux sur le pourtour.**



Retirez les panneaux gauche et droit sur la moitié de leur longueur.

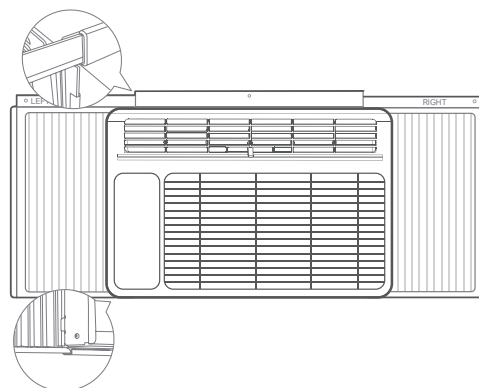
3. **Installer les panneaux en accordéon.**



Insérez le logement de la carte sur le côté du climatiseur, en faisant attention aux côtés gauche et droit du panneau.

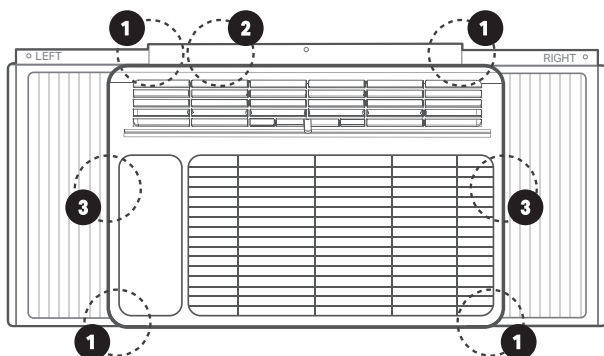
REMARQUE : La traverse supérieure et les panneaux latéraux de chaque côté sont décalés afin d'obtenir un pas correct vers l'arrière de (5/16"). Ceci est nécessaire pour une utilisation et un drainage corrects de l'eau condensée. Si vous n'utilisez pas les panneaux latéraux pour quelque raison que ce soit, cet emplacement vers l'arrière doit être maintenu.

4. **Fixer les panneaux au climatiseur.**



Tendez le pare-vent vers l'extérieur et insérez les bandes de cadre supérieures et inférieures des panneaux dans la fente de la carte du climatiseur.

5. L'unité de climatisation est terminée.



Avant de vous précipiter vers la phase d'installation suivante, veuillez d'abord confirmer que l'installation suivante est en place.

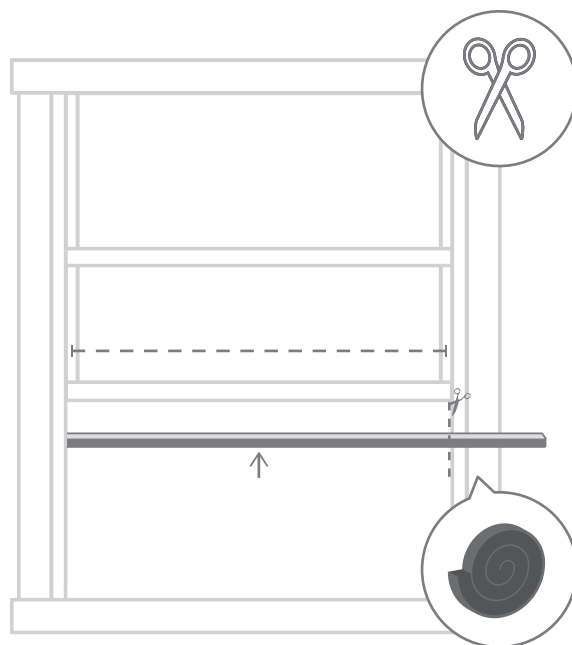
- ❶ Les bandes de cadre supérieures et inférieures des panneaux dans le logement de la carte du climatiseur.
- ❷ Fixer le rail supérieur au climatiseur avec 4 vis.
- ❸ Insérer le logement de la carte sur le côté du climatiseur.

ÉTAPE 2 ISOLER LA FENÊTRE

Ce dont vous avez besoin :



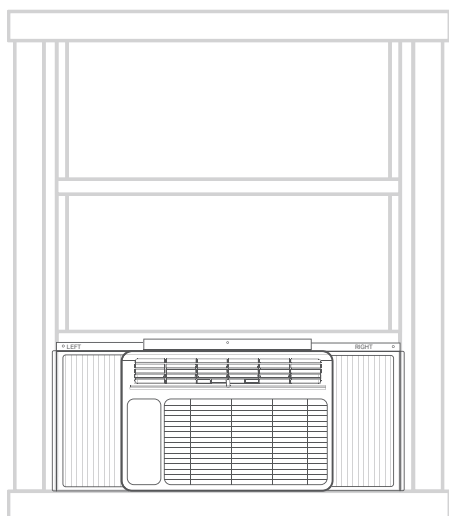
Couper la mousse d'étanchéité à la largeur de la fenêtre et coller sur la face inférieure.



Vous devez couper la mousse à la largeur de votre fenêtre, de gauche à droite. Assurez-vous de couper la mousse avec l'adhésif et collez-la sous le battant de la fenêtre.

Si votre fenêtre est déjà munie d'une doublure ou d'une bande d'isolation, vous pouvez sauter les étapes ci-dessus.

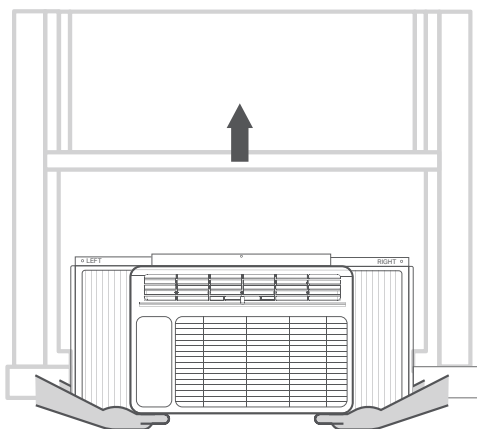
ÉTAPE 3 SOULEVER LE CLIMATISEUR DANS LA FENÊTRE



Ce dont vous avez besoin :



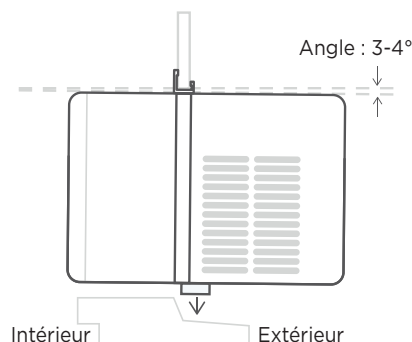
1. Avec votre aide, soulevez le climatiseur assemblé dans le cadre de la fenêtre.



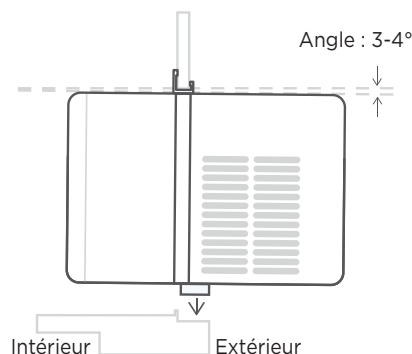
Veillez à effectuer cette étape avec une personne. Soulevez avec précaution le climatiseur assemblé dans le cadre de la fenêtre. Veillez à ce que quelqu'un tienne fermement l'arrière de l'unité. *Il est utile de reposer l'unité sur l'appui intérieur de la fenêtre jusqu'à ce que vous soyez prêt à le repositionner correctement. Des blessures (à vous et aux autres) et des dommages matériels peuvent survenir si l'opération n'est pas effectuée correctement.

2. Positionner correctement la barre inférieure **DERRIÈRE** l'appui intérieur de la fenêtre.

Fenêtres en bois

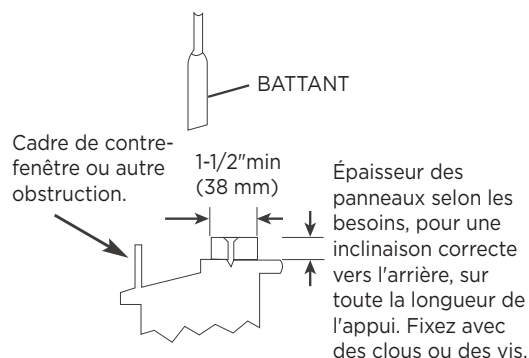


Fenêtres en vinyle



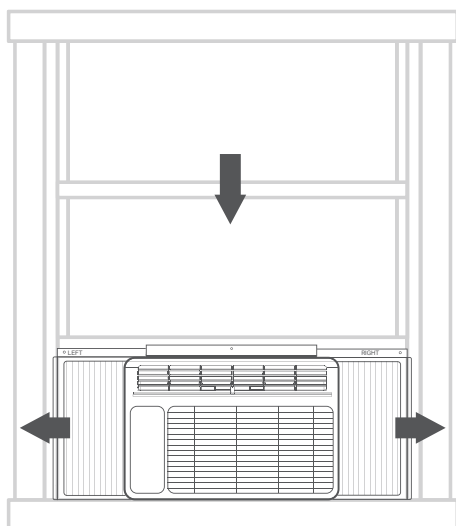
Positionnez correctement la barre inférieure derrière l'appui intérieur de la fenêtre et dans le canal horizontal inférieur du cadre de la fenêtre. L'avant de la barre inférieure doit être appuyé contre le bord arrière de l'appui.

***Vérifier que le climatiseur est incliné d'environ 3° à 4° vers l'extérieur. Après une installation correcte, le condensat ne doit pas s'écouler par le trou d'évacuation du trop-plein pendant une utilisation normale, corrigez la pente dans le cas contraire.**



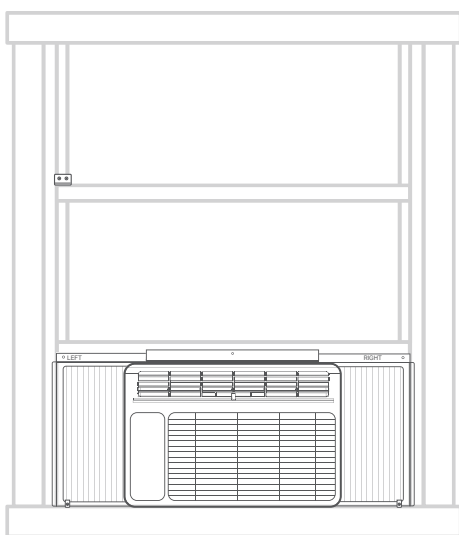
⚠ ATTENTION Si la contre-fenêtre bloque le climatiseur, veuillez l'installer conformément à la figure ci-dessus.

3. Fermez la fenêtre sur le climatiseur et tirez les panneaux sur le côté de la fenêtre.

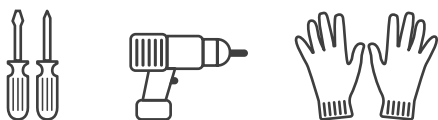


Une fois que le climatiseur est centré et que la barre inférieure est bien positionnée, fermez la fenêtre sur le climatiseur, derrière la barre supérieure. Voir le schéma ci-dessus. Tirez les panneaux sur le côté de la fenêtre.

ÉTAPE 4 FIXER LE CLIMATISEUR



Ce dont vous avez besoin :

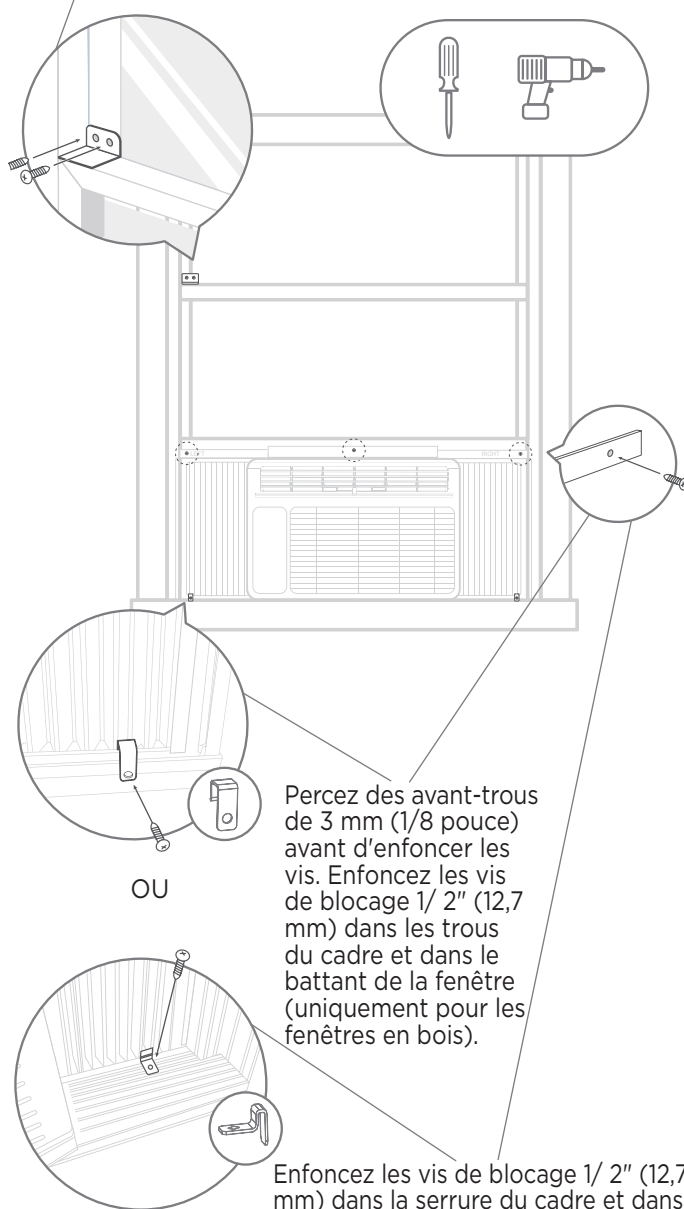


1. Vis de blocage de l'entraînement.

Suivez les instructions ci-dessous et vissez les vis.

Enfoncez des vis de blocage 1/ 2" (12,7 mm) à travers la serrure du cadre et dans l'appui (uniquement pour les fenêtres en bois).

REMARQUE : Pour éviter que l'appui de fenêtre ne se fende, percez des avant-trous de 1/8" (3mm) avant d'enfoncer les vis.

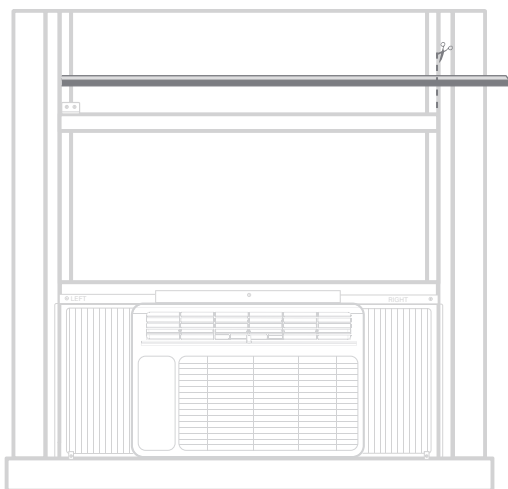


Percez des avant-trous de 3 mm (1/8 pouce) avant d'enfoncer les vis. Enfoncez les vis de blocage 1/ 2" (12,7 mm) dans les trous du cadre et dans le battant de la fenêtre (uniquement pour les fenêtres en bois).

Enfoncez les vis de blocage 1/ 2" (12,7 mm) dans la serrure du cadre et dans le battant de la fenêtre (uniquement pour les fenêtres en fibre de vinyle).

REMARQUE : Avant d'enfoncer les vis, utilisez une perceuse pour percer 5 trous à travers les trous de la serrure du cadre et des extensions du cadre dans le battant de la fenêtre comme indiqué.

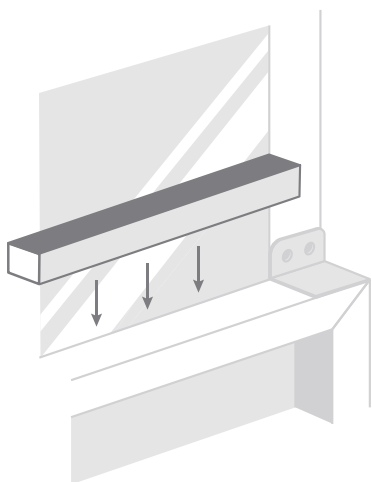
LES DÉTAILS FINAUX



Ce dont vous avez besoin :



- 1. Coupez la mousse isolante non adhésive à la largeur de votre fenêtre.**
Veillez à couper la mousse avec les côtés non adhésifs. Mesurez et coupez la mousse à la largeur de votre fenêtre, de gauche à droite.
- 2. Utilisez la mousse non adhésive pour combler les interstices de la fenêtre.**



Insérez-le dans l'espace entre les battants supérieur et inférieur de votre fenêtre.

Cela permet de boucher les trous d'air et d'empêcher les insectes et les courants d'air de pénétrer dans le logement.

ENCORE UNE CHOSE

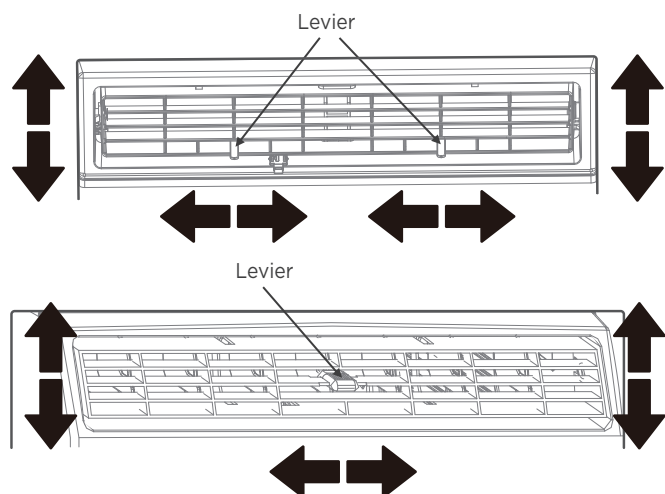
- 1. Si le climatiseur est bloqué par une contre-fenêtre.**
Ajoutez du bois comme indiqué dans l'illustration Attention à la page 18, ou enlevez la contre-fenêtre avant d'installer le climatiseur. Si le cadre de la contre-fenêtre doit être conservé, assurez-vous que les trous ou les fentes de drainage ne sont pas calfeutrés ou fermés par de la peinture. L'eau de pluie ou la condensation accumulée doit pouvoir être évacuée.
Démontage du climatiseur de la fenêtre
Mettez le climatiseur hors tension et débranchez le câble d'alimentation. Retirez le joint d'étanchéité du battant entre les fenêtres et dévissez la serrure du battant de sécurité. Retirez les vis installées dans le cadre et la serrure du cadre. En gardant une prise ferme sur le climatiseur, soulevez le battant et retirez-le avec précaution. Veillez à ne pas renverser l'eau restante lorsque vous soulevez l'unité de la fenêtre. Stockez les pièces avec le climatiseur.
- 2. Sons normaux**
Bavardage aigu
Les compresseurs à haut rendement peuvent émettre un bruit aigu pendant le cycle de refroidissement.
Le bruit de l'air qui court
Devant l'unité, vous pouvez entendre le bruit de l'air brassé par le ventilateur.
Gargouillement/sifflement
« Des bruits de gargouillement ou de sifflement » peuvent être entendus en raison de l'écoulement du réfrigérant dans l'évaporateur pendant le fonctionnement normal.
Vibration
L'unité peut vibrer et faire du bruit en raison d'une mauvaise construction du mur ou de la fenêtre ou d'une installation incorrecte.
Bruits de picotement ou de commutation
Les gouttes d'eau qui tombent sur le condenseur pendant le fonctionnement normal peuvent provoquer « des bruits d'oscillation ou de commutation ». Ce bruit peut être réduit en retirant le bouchon d'eau situé en bas de l'arrière de l'unité, comme indiqué ci-dessous. Le retrait de cette prise réduira l'efficacité énergétique de votre unité.

REMARQUE : N'essayez pas de percer des trous sur le plateau de base pour éliminer les sons normaux, sous peine d'annuler la garantie. Les pièces internes peuvent être endommagées de manière permanente si vous percez un trou dans le socle ou à tout autre endroit de l'appareil. L'appareil est conçu pour évaporer l'eau dans des conditions normales, et non pour se vider continuellement.

AJUSTER LA DIRECTION DU CLIMATISEUR

⚠ ATTENTION Ne mettez pas vos doigts dans la sortie d'air, vous risqueriez de vous blesser.

VANNE À QUATRE VOIES (HAUT OU BAS, GAUCHE OU DROITE)



Les persiennes vous permettront de diriger le flux d'air vers le haut ou le bas et vers la gauche ou la droite dans la pièce, selon vos besoins. Faites pivoter les persiennes horizontales jusqu'à ce que le sens de montée/descente souhaité soit obtenu. Déplacez les persiennes d'un côté à l'autre jusqu'à obtenir la direction gauche/droite souhaitée.

COMMANDE DE L'ÉVENT D'AIR FRAIS

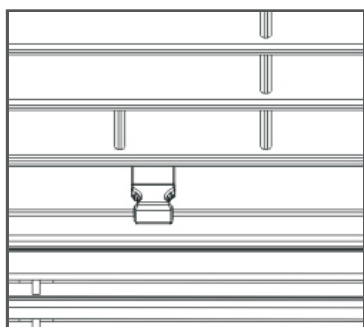


Figure A (ÉVENT FERMÉ)

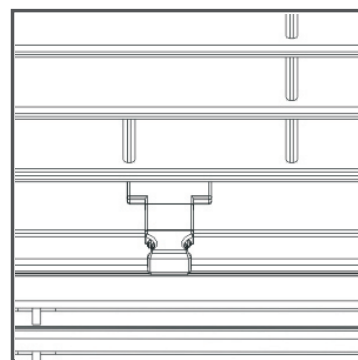


Figure B (ÉVENT OUVERT)

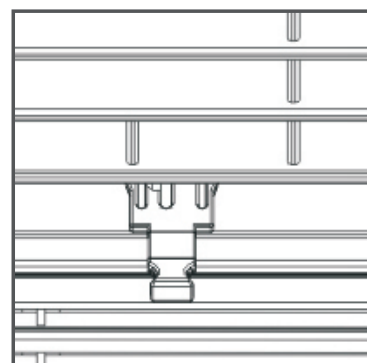


Figure C
(VENT & ÉVACUATION OUVERTS)

L'évent d'air frais permet au climatiseur de :

1. Recirculer l'air intérieur - Évent fermé (**Voir Figure A**)
2. Aspirer de l'air frais dans la pièce - Évent ouvert (**voir Figure B**)
Le bouton est à moitié sorti.
3. Échanger l'air de la pièce et d'aspirer de l'air frais dans la pièce - Évent et Échappement ouverts (**voir Figure C**)
Le bouton est complètement sorti.

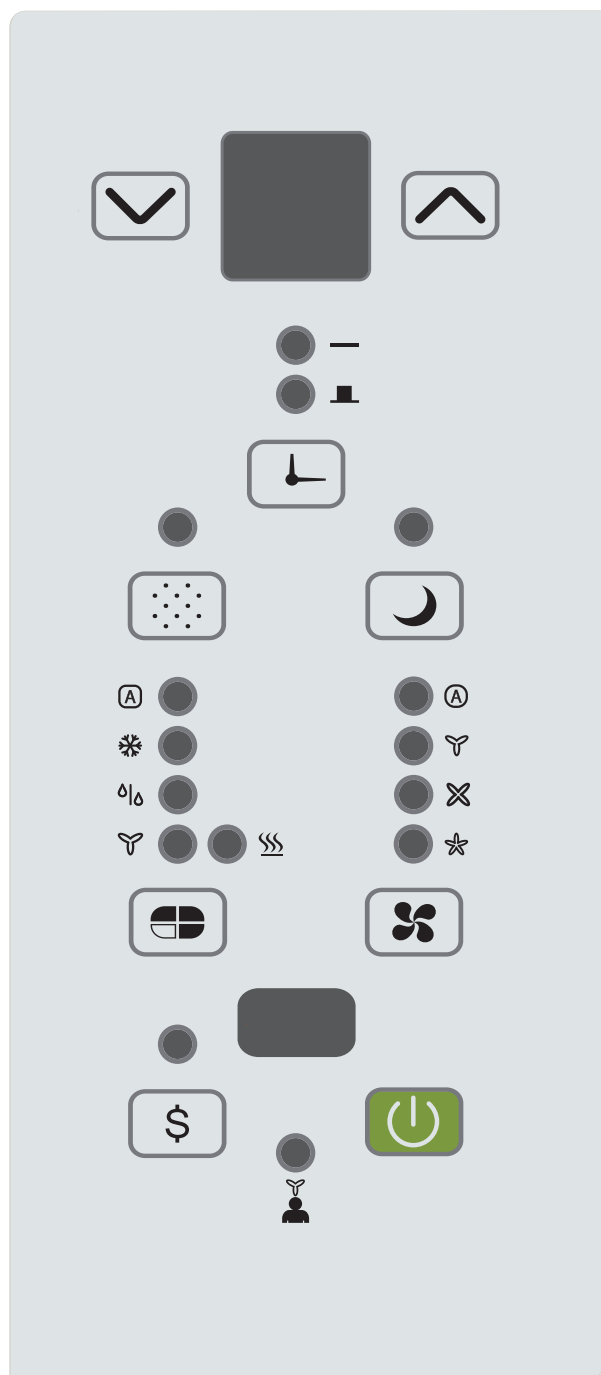
REMARQUE : Il n'est pas recommandé d'ouvrir l'aération et l'évacuation de l'air frais dans les modes Froid, Déshumidification et Chaud ; cela peut nuire à l'efficacité de l'appareil, en particulier dans un environnement très humide. Cette option doit être utilisée principalement en mode Ventilateur.

DÉCOUVREZ LES CARACTÉRISTIQUES

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, lisez les INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES avant d'utiliser cet appareil.
- Attendez toujours 3 minutes lorsque vous éteignez puis rallumez l'unité, et lorsque vous passez du mode froid au mode ventilateur, puis au mode froid. Cela permet d'éviter la surchauffe du compresseur et le déclenchement éventuel du disjoncteur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DE LA COMMANDE ÉLECTRONIQUE



POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'UNITÉ :

Appuyez sur le bouton  ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT) pour allumer ou éteindre l'unité.

REMARQUE : L'unité lance automatiquement la fonction Économie d'énergie dans les modes Froid, Déshumidification, Automatique (uniquement refroidissement automatique et ventilateur automatique).

POUR MODIFIER LE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE :

Appuyez sur le bouton  /  UP/DOWN (HAUT/BAS) pour modifier le réglage de la température.

REMARQUE : Appuyer ou maintenir enfoncé le bouton UP (HAUT) (▲) ou DOWN (BAS) (▼) jusqu'à ce que la température désirée apparaisse sur l'écran. Cette température sera automatiquement maintenue entre 62°F(17°C) et 86°F(30°C). Si vous souhaitez que l'affichage indique la température réelle de la pièce, reportez-vous à la section « Pour fonctionner en mode Ventilateur uniquement ».

POUR RÉGLER LES VITESSES DE VENTILATEUR :

Appuyez sur le bouton  pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto (automatique), Low (basse), Med (moyenne), ou High (élevée). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le mode de vitesse du ventilateur est modifié. Pour certains modèles, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée en mode CHAUD. En mode Déshumidification, la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur faible.

FONCTION DORMIR :

Appuyez sur le bouton  Sleep (Dormir) pour lancer le mode Dormir. Dans ce mode, la température sélectionnée augmente (refroidissement) ou diminue (chauffage) de 2°F/1(ou 2)°C 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera (refroidissement) ou diminuera (chauffage) de 2°F/1(ou 2)°C après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin au mode Dormir et l'unité continuera à fonctionner comme initialement programmé. Le programme du mode Dormir peut être annulé à tout moment pendant le fonctionnement en appuyant à nouveau sur le bouton Sleep (Dormir).

FONCTION VÉRIFICATION DU FILTRE :

Appuyez sur le bouton  Check filter (Vérification du filtre) pour lancer cette fonction. Cette fonction vous rappelle de nettoyer le filtre à air pour un fonctionnement plus efficace. La LED s'allume après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser après le nettoyage du filtre, appuyez sur le bouton Check Filter (Vérification du filtre) et le voyant s'éteindra.

FONCTION ÉCONOMIE D'ÉNERGIE :

Appuyez sur le bouton  Energy saver (Économie d'énergie) pour activer cette fonction. Cette fonction est disponible en modes FROID, DÉSHUMIDIFICATION, AUTOMATIQUE (uniquement REFROIDISSEMENT AUTOMATIQUE et VENTILATEUR AUTOMATIQUE). Le ventilateur continuera à fonctionner pendant 3 minutes après l'arrêt du compresseur. Le ventilateur se met alors en marche pendant 2 minutes à intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température de la pièce soit supérieure à la température de consigne, auquel moment le compresseur se remet en marche et le refroidissement commence.

FONCTION JE SENS : (sur certains modèles)



Cette fonction peut être SEULEMENT activée de la télécommande. La télécommande sert de thermostat à distance permettant un contrôle précis de la température à son emplacement.

Pour activer la fonction JE SENS, pointez la télécommande vers l'unité et appuyez sur le bouton I SENSE (JE SENS). L'affichage à distance est la température réelle à son emplacement. La télécommande enverra ce signal au climatiseur toutes les 3 minutes jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton I SENSE (JE SENS). Si l'unité ne reçoit pas le signal JE SENS pendant un intervalle de 7 minutes, l'unité émet un bip pour indiquer que le mode JE SENS est terminé.

POUR SÉLECTIONNER LE MODE DE FONCTIONNEMENT :

Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyez sur le bouton  Mode (Mode). Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, un mode est sélectionné dans une séquence qui va de Automatique, Froid, Déshumidification, Chaud (uniquement pour les modèles sans refroidissement) et Ventilateur. Le voyant ci-contre s'allume et reste allumé une fois le mode sélectionné. L'unité lance automatiquement la fonction Économie d'énergie dans les modes Froid, Déshumidification, Automatique (uniquement refroidissement automatique et ventilateur automatique).

Pour utiliser la fonction Automatique :

- Lorsque vous réglez le climatiseur en mode AUTOMATIQUE, il sélectionne automatiquement le fonctionnement du refroidissement ou du ventilateur uniquement en fonction de la température sélectionnée et de la température ambiante.
- Le climatiseur contrôlera automatiquement la température ambiante autour du point de température défini par vous.
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée, il démarre automatiquement à une vitesse en fonction de la température de la pièce.

Pour fonctionner en mode Ventilateur uniquement :

- Utilisez cette fonction uniquement lorsque le refroidissement n'est pas souhaité, par exemple pour la circulation de l'air dans la pièce ou pour évacuer l'air vicié (sur certains modèles). (N'oubliez pas d'ouvrir l'évent pendant cette fonction, mais gardez-le fermé pendant le refroidissement pour une efficacité maximale du refroidissement). Vous pouvez choisir la vitesse du ventilateur que vous préférez.
- Pendant cette fonction, l'écran affiche la température réelle de la pièce, et non la température réglée comme en mode refroidissement.
- En mode Ventilateur uniquement, la température n'est pas réglée.

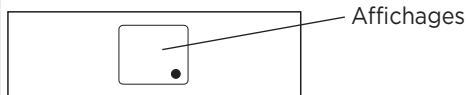
Pour fonctionner en mode Déshumidification :

- Dans ce mode, le climatiseur fonctionne généralement comme un déshumidificateur. Comme l'espace conditionné est une zone fermée ou scellée, un certain degré de refroidissement se poursuivra.

TEMPS : FONCTION DE DÉMARRAGE/ ARRÊT AUTOMATIQUE :

- Lorsque l'unité est allumée ou éteinte, appuyez d'abord sur le bouton  Timer (Temps), le voyant TIMER ON (TEMPS ON) s'allume. Cela indique que le programme Démarrage Automatique est démarré.
- Lorsque l'heure de TEMPS ON est affichée, appuyez à nouveau sur le bouton Timer (Temps), le voyant TIMER OFF (TEMPS OFF) s'allume. Cela indique que le programme d'arrêt automatique est démarré.
- Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton UP (HAUT) ou DOWN (BAS) pour modifier l'heure automatique par incréments de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par incréments de 1 heure, jusqu'à 24 heures. La commande décomptera le temps restant jusqu'au démarrage.
- L'heure sélectionnée est enregistrée dans les 5 secondes et le système revient automatiquement à l'affichage du réglage de température précédent ou de la température ambiante lorsque l'unité est en marche (lorsque l'unité est éteinte, il n'y a pas d'affichage).
- Allumez (ON) ou éteignez (OFF) l'unité à tout moment ou ajustez le réglage de la minuterie sur 0.0 pour annuler le programme de Démarrage/Arrêt automatique de minuterie.

AFFICHAGES :



AFFICHAGES :

Indique la température réglée en « °C » ou « °F » et les réglages du retardateur automatique. En mode Ventilateur uniquement, il indique la température de la pièce.

Codes d'erreur :

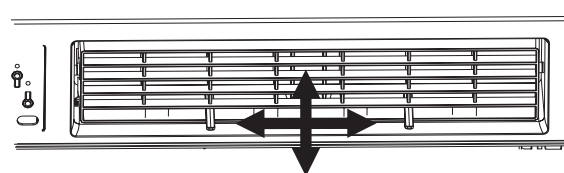
- AS- Erreur de capteur de température ambiante - Débranchez l'unité et la rebranchez. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.
REMARQUE : En mode Ventilateur uniquement, il affiche « LO » ou « HI ».
- -Erreur du capteur de température de l'évaporateur - Débranchez l'unité et la rebranchez. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.
REMARQUE : « • » s'affiche comme indiqué sur l'image de gauche.
- HS- Erreur de capteur de chauffage électrique - Débranchez l'unité et la rebranchez. Si l'erreur se répète, contactez le service d'assistance.

REMARQUE :

Si l'unité s'arrête de manière inattendue en raison d'une coupure de courant, il reprendra automatiquement avec le réglage de fonction précédent lorsque le courant reprendra.

Persiennes directionnelles pour l'air

Persiennes directionnelles pour l'air



Direction de l'air (4 voies)

Les persiennes directionnelles à 4 voies vous permettent de diriger le flux d'air vers le haut ou le bas (sur certains modèles) et vers la gauche ou la droite dans l'ensemble de la pièce, selon les besoins. Pour régler les persiennes de direction d'air d'un côté à l'autre, utilisez les poignées centrales en les déplaçant d'un côté à l'autre.

AUTRES INFORMATIONS

Maintenant que vous avez maîtrisé la procédure d'utilisation, voici d'autres fonctions de votre commande avec lesquelles vous devriez vous familiariser.

- Le circuit de refroidissement est doté d'un délai de démarrage automatique de 3 minutes si l'unité est éteinte et rallumée rapidement. Cela permet d'éviter la surchauffe du compresseur et le déclenchement éventuel du disjoncteur. Le ventilateur continue de fonctionner pendant cette période.
- Le contrôle peut afficher la température en degrés Fahrenheit ou en degrés Celsius. Pour passer de l'un à l'autre, appuyez simultanément sur les boutons Temp (Température)/Timer (Temps) gauche et droit et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

VÉRIFIER LE FILTRE À AIR UNEFOIS PAR DEUX SEMAINES POUR VOIR SI UN NETTOYAGE EST NÉCESSAIRE

Le filtre à air doit être vérifié au moins une fois par mois pour voir si un nettoyage est nécessaire. Les particules piégées dans le filtre peuvent s'accumuler et provoquer une accumulation de givre sur les serpentins de refroidissement.

Si la zone est habituellement très polluée par des particules d'air, par exemple des poils d'animaux ou des fumeurs, le filtre devra être vérifié et nettoyé plus souvent.

Tirez les deux côtés (gauche et droit) du panneau avant inférieur vers le haut, puis vers l'extérieur. Reportez-vous aux figures de droite pour vous guider.

Pour nettoyer le filtre :

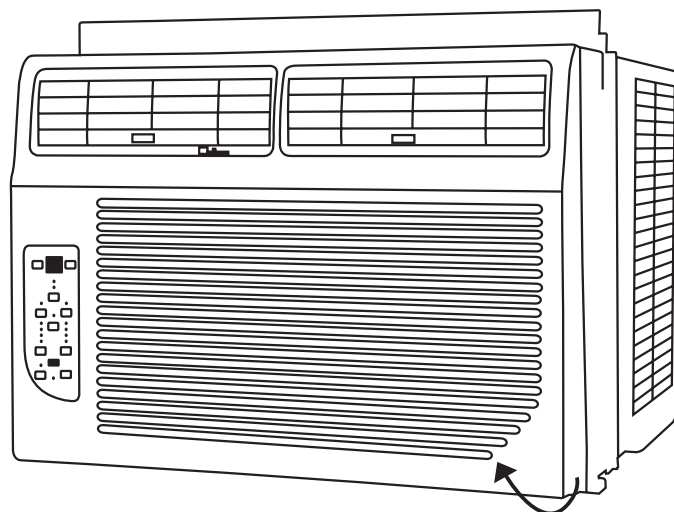
- Retirez le filtre comme indiqué dans la figure du bas à droite.
- Lavez le filtre avec un détergent liquide pour vaisselle et d'eau chaude.
- Rincez soigneusement le filtre.
- Secouez doucement l'excès d'eau du filtre.
- Assurez-vous que le filtre est complètement sec avant de le remettre en place.

Vous pouvez nettoyer le filtre par un aspirateur au lieu de le laver.

REMARQUE : N'utilisez jamais d'eau chaude à plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le filtre à air. N'essayez jamais de faire fonctionner l'unité sans le filtre à air.

⚠ ATTENTION

Nettoyez votre climatiseur de temps en temps pour qu'il conserve son aspect neuf. **Veillez à débrancher l'unité avant de le nettoyer pour éviter tout risque de choc électrique ou d'incendie.**



Retirez le panneau avant et sortez le filtre.

NETTOYAGE DE L'ARMOIRE

- Veillez à débrancher le climatiseur pour éviter tout risque de choc ou d'incendie. Le boîtier et la façade peuvent être saupoudrés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de détergent à vaisselle doux. Rincez soigneusement et essuyez.
- N'utilisez jamais de nettoyants forts, de cire ou de poli sur le devant de l'armoire.
- Veillez à bien essorer le chiffon avant d'essuyer les commandes. Un excès d'eau dans ou autour des commandes peut endommager le climatiseur.
- Branchez le climatiseur.

STOCKAGE PENDANT L'HIVER : Si le climatiseur doit être stocké pendant l'hiver, retirez-le avec précaution de la fenêtre en suivant les instructions d'installation. Laissez-le sécher complètement pendant au moins 72 heures (3 jours) dans un environnement sec afin d'éliminer toute humidité interne résiduelle. Recouvrez-le d'un plastique ou remettez-le dans son carton d'origine. **STOCKEZ TOUJOURS L'APPAREIL EN POSITION VERTICALE, DANS UN ENDROIT FRAIS ET SEC.** Ne rangez pas votre climatiseur dans un endroit non isolé ou dans un endroit propice à l'excès d'humidité, comme un sous-sol non aménagé, un vide sanitaire, un garage non isolé, etc.

DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service, consultez cette liste. Cela peut vous faire gagner du temps et de l'argent. Cette liste comprend des événements courants qui ne sont pas le résultat d'un travail ou de matériaux défectueux dans cet appareil.

Problèmes	Solutions
Le climatiseur ne démarre pas.	La prise murale est débranchée. Enfoncez fermement la fiche dans la prise murale.
	Le fusible de la maison a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché. Remplacez le fusible par un fusible à retardement ou réarmez le disjoncteur.
	Le dispositif de courant de la prise s'est déclenché. Appuyez sur le bouton RESET (RÉINITIALISER).
	L'alimentation est coupée. Mettez l'unité sous tension.
L'air provenant de l'unité n'est pas assez froid.	La température ambiante est inférieure à 17°C (62°F). Le refroidissement peut ne pas se produire tant que la température ambiante n'est pas supérieure à 17°C (62°F).
	Détection de la température derrière l'élément du filtre à air en contact avec la bobine froide. Éloignez du serpentin froid.
	Réglez à une température plus basse.
	Le compresseur s'est arrêté lors du changement de mode. Attendez 3 minutes après le passage en mode FROID.
Le climatiseur refroidit, mais la pièce est trop chaude - formation de glace sur le serpentin de refroidissement derrière la façade décorative.	La température extérieure est inférieure à 18°C (64°F). Pour dégivrer le serpentin, réglez le mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.
	Le filtre à air est peut-être sale. Nettoyez le filtre. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage. Pour dégivrer, réglez sur le mode VENTILATEUR UNIQUEMENT.
	Thermostat réglé trop froid pour le refroidissement nocturne. Pour dégivrer le serpentin, passez en mode VENTILATEUR UNIQUEMENT. Ensuite, réglez la température à un niveau plus élevé.
	Filtre à air encrassé - air restreint. Nettoyez le filtre à air. Reportez-vous à la section Entretien et nettoyage.
	La température est réglée trop haut, réglez la température à un niveau plus bas.
	Les persiennes directionnelles de l'air sont mal positionnées. Positionnez les persiennes pour une meilleure répartition de l'air.
	L'avant des unités est bloqué par des rideaux, des stores, des meubles, etc. Ce qui restreint la distribution de l'air. Débarrassez-vous du blocage à l'avant de l'unité.
	Toute porte, fenêtre ou registre ouvert peut permettre à l'air froid de s'échapper. Fermez les portes, les fenêtres et les registres.
Le climatiseur se met en marche et s'arrête rapidement	La pièce peut être trop chaude. Prévoyez un délai supplémentaire pour éliminer la « chaleur stockée » sur les murs, le plafond, le sol et les meubles.
	Filtre à air encrassé - air restreint. Nettoyez le filtre à air.
Bruit lors du refroidissement de l'unité	La température extérieure est extrêmement élevée. Réglez la vitesse du ventilateur à un niveau plus élevé pour que l'air passe plus fréquemment devant les serpentins de refroidissement.
	Bruit du mouvement de l'air. C'est normal. Si le bruit est trop fort, réglez le ventilateur à un niveau plus lent.
De l'eau s'égoutte à l'INTÉRIEUR de l'unité lors du refroidissement.	Vibration des fenêtres - installation incorrecte. Reportez-vous aux instructions d'installation ou vérifiez auprès de l'installateur.
De l'eau s'égoutte à l'EXTÉRIEUR de l'unité lors du refroidissement.	Installation incorrecte. Inclinez légèrement le climatiseur vers l'extérieur pour permettre l'évacuation de l'eau. Se référer aux instructions d'installation - vérifier avec l'installateur.
Désactivation prématurée de la détection à distance (modèles à distance uniquement)	Unité permettant d'éliminer une grande quantité d'humidité d'une pièce humide. C'est normal pendant les journées excessivement humides.
	La télécommande n'est pas à portée. Placez la télécommande à moins de 20 pieds et pointez-la dans la direction générale de l'unité de conditionnement d'air.
Chambre trop froide	Le signal de la télécommande est obstrué. Retirez les obstructions.
	La température est trop basse. Augmentez la température de consigne.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans préavis pour l'amélioration du produit. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toutes les mises à jour du manuel seront téléchargées sur le site de service, veuillez vérifier la dernière version.